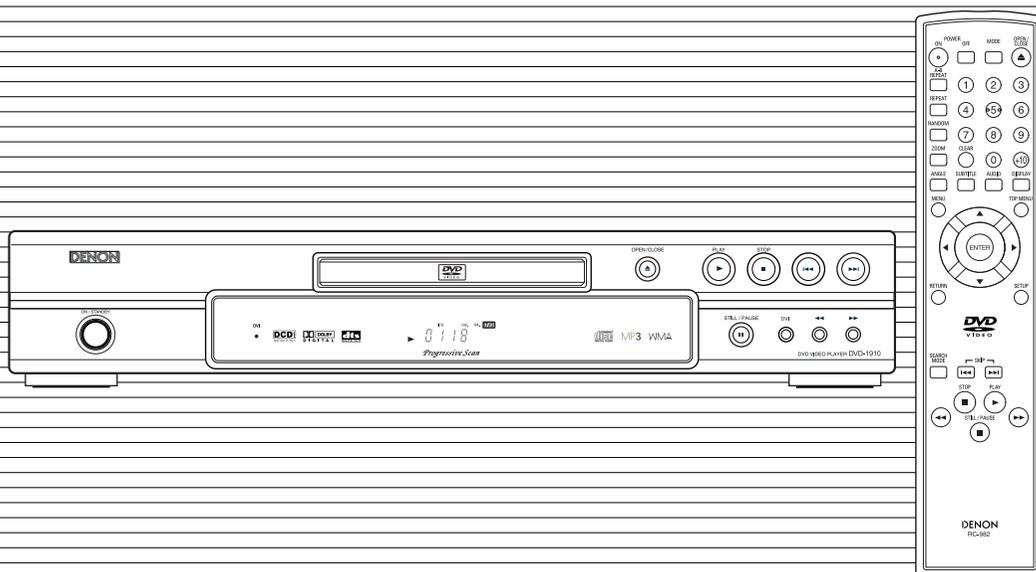


DENON

DVD ВИДЕО ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

DV D-1910/DV D-755

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ

	ОСТОРОЖНО РИСК ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ШОКА НЕ ОТКРЫВАТЬ	
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: для уменьшения риска возгорания или поражения электрическим током, не подвержайте данное оборудование воздействию дождя или влаги. Внутри аппарата нет деталей, которые могли бы быть заменены пользователем. Сервисное обслуживание должно производиться только квалифицированным персоналом.		

	Символ молнии со стрелкой внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии неизолированных участков с высоким напряжением, закрытых крышкой, имеющих достаточный заряд для поражения электрическим током.
	Символ восклицательного знака внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наиболее важных операциях и инструкциях по уходу (обслуживанию) в прилагаемой литературе.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Лазерная безопасность

Это устройство содержит лазерный излучатель. Для обеспечения безопасной эксплуатации не снимайте крышки и не пытайтесь проникнуть внутрь устройства. Пользуйтесь услугами квалифицированного персонала.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСТРОЕК, РЕГУЛИРОВОК ИЛИ ДРУГИХ ПРОЦЕДУР, ОТЛИЧНЫХ ОТ ОПИСАННЫХ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ РАДИАЦИОННОМУ ОБЛУЧЕНИЮ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЛАЗЕРНОЙ РАДИАЦИЕЙ. ИЗБЕГАЙТЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ ВИДИМОГО ИЛИ НЕВИДИМОГО ИЗЛУЧЕНИЯ.

РАСПОЛОЖЕНИЕ: ВНУТРИ, ВБЛИЗИ МЕХАНИЗМА ПРИВОДА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: это оборудование может генерировать или использовать энергию радиочастот. Изменение или модификация этого оборудования может привести к вредным помехам, за исключением тех модификаций, что описаны в этом руководстве. Пользователь теряет право использования этого оборудования, если произведены несанкционированные изменения или модификации.

ПОМЕХИ РАДИО И ТЕЛЕ ПРИЕМУ

Это оборудование протестировано и соответствует ограничениям класса В для цифровых устройств, в частности части 15 правил FCC (Федеральная комиссия связи, США). Эти ограничения созданы для разумной защиты от вредных помех при резидентной установке. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастоты и, если установлено или используется с нарушением инструкций, может приводить к сбоям в работе радиосвязи. Однако это не гарантирует, что помех не будет во всех случаях установки. Если это оборудование приводит к помехам радио и теле приему, то это может быть определено включением и выключением оборудования, при этом пользователь может

- 1) Переориентируйте или переставьте антенну.
- 2) Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- 3) Подключите оборудование к другой розетке сети питания, отличной от розетки, к которой подключен приемник.
- 4) Проконсультируйтесь с Вашим дилером или радио/теле мастером.

Эта аппаратура класса В создана в соответствии с нормами ISEC-003, принятыми в Канаде.

ВНИМАНИЕ: ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ДРУГ ДРУГУ ВИЛКУ И РОЗЕТКУ СЕТИ ПИТАНИЯ, ВСТАВЛЯЙТЕ ПОЛНОСТЬЮ.

Периоды не использования - Отключайте устройство от сети, когда оно не используется. Отключите устройство от розетки сети переменного тока, если оно не будет использоваться продолжительное время. Отключайте устройство от сети во время грозы.

Пожалуйста, перед началом использования DVD-проигрывателя полностью прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования.

ЗАМЕЧАНИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ МАТЕРИАЛОВ ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ

Материалы упаковки могут быть использованы повторно для вторичной переработки. Пожалуйста, утилизируйте все материалы в соответствии с местными правилами.

Никогда не разбирайте и не сжигайте батарейки и утилизируйте их в соответствии с местными правилами.

Не подвержайте устройство воздействию дождя или влаги.

Не разбирайте устройство и никаким образом не модифицируйте его.

Не ставьте тяжелые предметы на шнур питания.

Держите шнур питания вдали от источников тепла.

Если шнур питания поврежден, немедленно замените его на новый.

Важные замечания по безопасности

- 1) Прочитайте инструкции - Все инструкции по безопасности и работе должны быть прочитаны до начала работы с устройством.
- 2) Сохраните инструкции - Все инструкции по безопасности и работе должны быть сохранены для дальнейшего использования.
- 3) Обращайте внимание на предупреждения - все предупреждения и инструкции по работе должны быть поняты.
- 4) Следуйте инструкциям - обязательно следуйте всем предупреждениям и инструкциям.
- 5) Очистка - перед очисткой отключайте это устройство от розетки сети питания. Не используйте очищающие жидкости или аэрозоли. Используйте влажную ткань.
- 6) Приспособления - не используйте дополнительные приспособления, не одобренные производителем, так как это может быть опасно.
- 7) Вода и влага - не используйте это изделие вблизи воды - например в ванной, на кухне или в прачечной, во влажных местах или вблизи бассейнов и т.п.
- 8) Принадлежности - не ставьте изделие на непровочные тележки, стойки, треноги, кронштейны или столы. Устройство может упасть и вызвать серьезные последствия. Используйте только рекомендованные производителем тележки, стойки, треноги, кронштейны или столы или те, которые продаются с этим изделием. операции крепления должны производиться по инструкции производителя с использованием рекомендованных производителем Все операции крепления должны производиться по инструкции производителя с использованием рекомендованных производителем инструментов и деталей крепления.
- 9) Устройство должно перевозиться с соблюдением мер предосторожности. Резкий останов, излишнее ускорение и непровочная поверхность могут привести к опрокидыванию.
- 10) Вентиляция - отверстия в корпусе аппарата предназначены для вентиляции устройства и для обеспечения его надежной работы; для защиты от перегрева; такие отверстия никогда не следует загромождать. Не ставьте устройство на диван, кровать или ковры, так как это закроет вентиляционные отверстия. Не устанавливайте устройство в закрытых местах таких, как книжные шкафы или стойки пока не обеспечите надлежащую вентиляцию или не убедитесь, что они рекомендованы производителем.
- 11) Источники питания - параметры электросети, к которой подключается аппарат, должны соответствовать значениям, указанным в инструкции по эксплуатации или на наклейке на корпусе аппарата. Если Вы не уверены на счет сети питания в Вашем доме, проконсультируйтесь с Вашим дилером или местной энергетической компанией. Для изделий, питающихся от батареек и других источников смотрите инструкцию по эксплуатации.
- 12) Заземление и полярность - в целях безопасности используйте вилку с заземляющим контактом, которой оборудовано это устройство. Эта вилка, вставляется в розетку только в одном положении. Это сделано в целях безопасности. Если Вы не можете вставить вилку в розетку, попробуйте другое положение вилки относительно розетки. Если вилка шнура электропитания аппарата не подходит к имеющейся розетке электросети, вызовите электрика для замены розетки устаревшего типа. Не пренебрегайте свойствами по обеспечению безопасности у поляризованной розетки.
- 13) Защита шнура питания - шнур питания должен быть проложен так, чтобы на него нельзя было наступить, на нем не должно ничего стоять и он не должен пережиматься. Обращайте внимание на свободное положение шнура на сгибах и вблизи выхода его из устройства.
- 14) Молнии - для защиты изделия во время грозы или если оно не используется длительное время, выньте вилку из розетки сети питания. Это защитит устройство во время грозы и скачков напряжения в сети питания.
- 15) Линии электропередач - внешняя антенная система не должна быть расположена вблизи линий электропередач или других электрических проводов и линий, и в местах, где она может на них упасть. При установке антенны будьте предельно осторожны, так как контакт с электрическими проводами может закончиться травмой и смертью.
- 16) Перегрузка - не перегружайте розетки сети питания, удлинители или интегральные розетки, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- 17) Жидкости и предметы, попавшие внутрь - никогда не допускайте попадания внутрь устройства посторонних предметов и жидкостей, так как они могут попасть на точки с высоким напряжением и привести к короткому замыканию, возгоранию и поражению электрическим током. Никогда не допускайте попадания влаги внутрь изделия.
- 18) Обслуживание - никогда не пытайтесь самостоятельно проводить обслуживание изделия, снимать или открывать крышки - это может быть опасно. По всем вопросам обращайтесь к квалифицированному персоналу.
- 19) Повреждения, требующие ремонта - отключите это изделие от розетки сети питания и обратитесь к квалифицированному сервисному персоналу в следующих случаях:
 - а) Если поврежден шнур питания.
 - б) Если внутрь попала жидкость или посторонний предмет.
 - в) Если устройство попало под дождь или в воду.
 - г) Если устройство работает не так, как описано в инструкции. Регулируйте только те настройки, которые описаны в этой инструкции, так как неправильная регулировка может повредить устройство и привести к большому объему работы мастера при ремонте изделия.
 - д) Если устройство упало или повреждено любым способом.
 - е) Если устройство демонстрирует явные изменения характеристик - это показатель необходимости обслуживания.
- 20) Заменяемые детали - при необходимости замены деталей убедитесь, что используются только одобренные производителем детали с характеристиками, соответствующими оригинальной детали. Неразрешенная установка может привести к возгоранию, поражению электрическим током и другим последствиям.
- 21) Проверка безопасности - после ремонта или обслуживания требуйте у мастера выполнения проверки безопасности для подтверждения правильной работы устройства.
- 22) Нагрев - это изделие должно устанавливаться вдали от источников тепла, таких как радиаторы, батареи отопления, печи и другие изделия (включая усилители), которые выделяют тепло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
О ПЕРЕМЕЩЕНИИ
(СИМВОЛ РЕТАС)



ВВЕДЕНИЕ	2	Увеличение изображения	16
Лазерная безопасность	2	Поис Разделов/ Глав	17
Важные замечания по безопасности	3	Поиск дорожки	17
ВВЕДЕНИЕ	5	Поиск во времени	17
О защите Авторских прав	5	Повторное воспроизведение	17
Замечание о выходе прогрессивной развертки	5	ПОВТОРНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ РАЗДЕЛОВ/ ГЛАВ	17
Дополнительные развертки принадлежности	5	ПОВТОР ДОРОЖЕК/ ALL(ВСЕГО ДИСКА)	17
Символы, используемые в данной инструкции	5	ПОВТОР А-ВТ	18
ОТНОСИТЕЛЬНО ДИСКОВ	6	Программа (CD)	18
Воспроизводимые диски	6	Воспроизведение в случайном порядке (CD)	18
Тип дисков	6	Воспроизведение MP3/ JPEG/ WMA	18
ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ	7	Режим показа слайдов (сдайд-шоу)	20
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ	8	Экранная информация	20
ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ	8	Программное воспроизведение (MP3/ JPEG/ WMA)	20
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	8	Воспроизведение в случайном порядке (MP3/ JPEG/ WMA)	20
Знакомство с кнопками пульта ДУ	9	Язык звукового сопровождения	21
Покадровый просмотр	10	Сtereo режим	21
Дисплей передней панели	10	Язык субтитров	21
Установка батареек	10	Угол просмотра	21
ПОКЛЮЧЕНИЕ	11	Изменения режима отображения информации на экране	22
Задняя панель	11	Экран установки маркеров	22
Подключение к аудио системе	12	Виртуальный пространственный звук	22
Подключение к видео выходу телевизора	13	Установка уровни черного	22
Подключение к телевизору портам DVI-D, совместимыми с HDCP	14	Скорость диалога	22
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ	15	НАСТРОЙКА DVD	23
Основные способы воспроизведения	15	Установки языка	23
Основные особенности	15	Установки дисплея	23
Настройка цифрового видео входа	15	Параметры звука	24
Неподвижное изображение/пауза	15	Родительский контроль	24
Меню диска	15	КАТЕГОРИЯ ДИСКА	24
Меню заголовка	15	ЕСЛИ ВЫ ЗАБЫЛИ ПАРОЛЬ	24
ВЫЗОВ ЭКРАННОГО МЕНЮ ВО ВРЕМЯ ВОИСПРОИЗВЕДЕНИЯ	15	УРОВНИ ДОСТУПА	24
Покадровый просмотр	16	Возврат всех установок SETUP (за исключением RITINGS)	24
Управление изображением	16	УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ	25
Возобновление воспроизведения	16	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ	26
Ускоренный поиск	16	ТЕХНИЧЕСКИЙ ХАРАКТЕР	27
Замедленное воспроизведения	16		

ВВЕДЕНИЕ

Серийный номер данного изделия можно найти на задней панели DVD-проигрывателя. Изделия имеют уникальные номера. Вам следует записать в таблицу номер и другую важную информацию для возможного использования в будущем и сохранить эту книгу в качестве постоянной записи Вашей покупки для содействия установлению права владения в случае кражи. Серийный номер в огне не сохраняется.

Дата Покупки	
Куплено в магазине	
Адрес магазина	
Адрес магазина	
Модель №	
Серийный №	

О защите Авторских прав

Неразрешенное копирование, трансляция, опубликование и аренда дисков запрещены. Данное изделие содержит запатентованную технологию, которая защищена в рамках законов об авторском праве некоторыми патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность, которыми обладает корпорация "Macrovision Corporation" и другие владельцы прав. Использование данной охраняемой патентами технологии должно быть санкционировано корпорацией "Macrovision Corporation". Эта технология просмотра предназначена только для домашнего и прочих ограниченных видов использования, если иное не санкционировано самой корпорацией "Macrovision Corporation". Копирование и разборка запрещены.

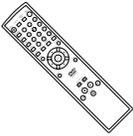
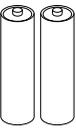
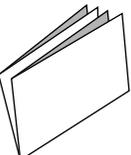
Аппаратура защищена патентами №№ 4.631.603, 4.577.216, 4.819.098 и 4.907.093 в США и лицензирована только для просмотра.

Замечания о выходе прогрессивной развертки

Пользователь должен заметить, что не все телевизоры высокого разрешения полностью совместимы с этим изделием и могут появляться артефакты при отображении. В случае проблем с прогрессивной разверткой 525/480 рекомендуется переключиться на выход со "стандартным разрешением". Если у Вас есть вопросы о совместимости телевизора с этой моделью DVD-проигрывателя 525p/480p, свяжитесь с нашим центром поддержки пользователей.

Дополнительные принадлежности

Убедитесь в том, что нижеперечисленные принадлежности находятся в коробке.

Пульт дистанционного управления1 	Батареи "AA" (R6P) 2 	Аудио кабель 1 	Видео кабель1 	Инструкция по эксплуатации 1 	Список сервисных центров 1 	Гарантийный талон1 
---	---	---	--	---	--	---

Символы, используемые в данной Инструкции

Приведенные ниже символы используются в некоторых заголовках и примечаниях данного руководства в следующих случаях.

DVD-V :	Описание относится к воспроизведению дисков DVD-Видео (включая DVD-RW).
CD :	Описание относится к воспроизведению аудио компакт дисков.
MP3 :	Описание относится к воспроизведению дисков формата MP3.
JPEG :	Описание относится к просмотру дисков JPEG.
WMA :	Описание относится к воспроизведению дисков, форматированных в WMA.

Воспроизводимые диски

Следующие типы дисков можно воспроизводить на данном DVD-проигрывателе.

Используемые диски	Логотип	Записываемые сигналы	Размер диска
DVD-Видео (примечание 1)		Цифровое видео (MPEG2)	12 см
DVD-R DVD-RW (примечание 2,3)			8 см
CD CD-R CD-RW (примечание 4)		Цифровое аудио MP3 (примечание 5) Цифровые изображения (JPEG)	12 см 8 см
Picture CD		JPEG	12 см

ПРИМЕЧАНИЕ 1: Некоторые диски DVD-Видео не работают на данном устройстве так, как описано, что связано со свойствами дисков и замыслами производителей.

ПРИМЕЧАНИЕ 2: Не финализированные диски воспроизводить нельзя. В зависимости от состояния диска, диск может быть воспроизведен с искажениями (изображение может быть нечетким и т.п.) или не воспроизведен вообще.

ПРИМЕЧАНИЕ 3: Некоторые DVD-диски не могут воспроизводиться на этом проигрывателе.

ПРИМЕЧАНИЕ 4: Некоторые CD-R/CR-RW диски могут быть не совместимы из-за "царапин и загрязнения диска", "Условий записи", и "Характеристик записывающего устройства".

ПРИМЕЧАНИЕ 5: Windows Media и логотип Windows являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation в США и/или других странах.



Этот проигрыватель соответствует стандарту системы цветности NTSC. Вы не можете воспроизводить диски, записанные в другой системе, например PAL.

• Некоторые диски имеют код региона, как указано ниже.



• Номер внутри символа обозначает регион мира, и диск закодирован в формат определенного региона для воспроизведения DVD-проигрывателем с аналогичным кодом региона.

• На следующих дисках может быть воспроизведен только звук (изображение не воспроизводится).

CDV
CD-G

• НИКОГДА не воспроизводите следующие диски во избежание поломки!

DVD-Audio
DVD-RAM
CD-I
Photo CD
Video CD

DVD с кодом региона, отличным от кода Вашего региона или ALL
DVD-ROM для персональных компьютеров
CD-ROM для персональных компьютеров

• На следующих дисках звук НЕ МОЖЕТ быть прослушан
Super Audio CD

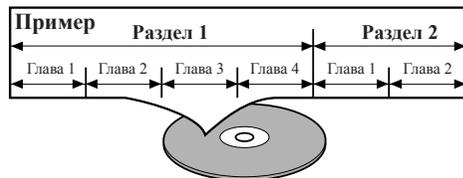
ПРИМЕЧАНИЕ: Только звук, записанный на CD обычным способом может быть доступен. Звук, записанный с высокой плотностью на Super Audio CD не воспроизводится.

• Любые другие диски без ярлыков совместимости.

Типы Дисков

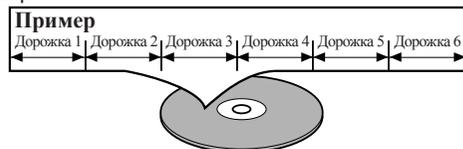
[DVD-Видео]

Диски DVD-видео разделены на несколько больших частей называемых разделами (частями), а также на более мелкие части, называемые главами (подразделами). Этим частям присвоены номера. На некоторых дисках DVD-Видео условия воспроизведения уже установлены по умолчанию и имеют приоритет над операциями пользователя. Если выбранная вами функция не работает по Вашему желанию, смотрите инструкции на диске.



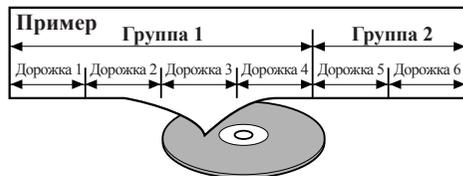
[Audio CD]

Информация на Audio CD разделена на части, называемые "дорожками" каждой из которых присвоен номер.



[MP3, JPEG, WMA]

Данные на дисках MP3, JPEG или WMA разделены на секции, называемые "группами" и подсекции, называемые "дорожками", каждая из которых имеет свой номер.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Будьте аккуратны и не суйте пальцы в лоток диска.
- Перед перемещением DVD-проигрывателя убедитесь, что диск вынут из проигрывателя и шнур отключен от розетки питания.

ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

• Система прогрессивной развертки

В отличие от обычной системы развертки, прогрессивная развертка обеспечивает пониженное мелькание и повышенное разрешение изображения, телевизионного сигнала (525i/480i).

• Звук Dolby Digital

При подключении этого проигрывателя к многоканальному цифровому декодеру Dolby Digital Вы можете использовать высококачественный 5.1-

• DTS (Digital Theater System - Система цифрового театра)

При подключении проигрывателя к декодеру DTS, Вы можете использовать высококачественный 5.1-канальный пространственный звук, который воспроизводится как оригинальный, насколько это возможно. 5.1-канальная система пространственного звука разработана Digital Theater System, Inc.

• DVI (Digital Visual Interface - цифровой визуальный интерфейс)

Вы можете получить чистейший видеовыход при подключении дисплея, совместимого с HDCP и имеющего порт DVI-D.

Dialog Speed (скорость диалога)

Замедление или ускорение воспроизведения при сохранении качества нормального воспроизведения. Функция Dialog Speed доступна только для дисков, записанных в формате Dolby Digital.

• Остановка / ускоренное / замедленное / показовое воспроизведение

Доступны различные режимы воспроизведения включая остановку изображения, ускоренное воспроизведение вперед / назад, замедленное воспроизведение и показовый просмотр.

• Режим остановки изображения

Регулировка разрешения изображения при его остановке (паузе).

• Воспроизведение в случайном порядке для аудио CD, MP3, JPEG и WMA

Этот проигрыватель может воспроизводить дорожки, выбирая их случайным образом.

• Программное воспроизведение CD, MP3, JPEG и WMA

Вы можете сами устанавливать желаемый порядок воспроизведения дорожек.

• Меню DVD на желаемом языке

Вы можете установить желаемый язык для меню DVD из имеющихся на диске.

• Автоматическое выключение

Питание может выключаться, если в течение 35 минут активности не наблюдается (смотрите стр. 23)

• Субтитры на желаемом языке

Вы можете установить желаемый язык для субтитров из имеющихся на диске.

• Выбор угла просмотра

Вы можете выбирать угол просмотра сцены, если на диске таковые имеются.

• Выбор языка звукового сопровождения и режима звука

Вы можете установить желаемый язык звукового сопровождения и режим из числа записанных на диске.

• Управление просмотром (родительский контроль)

Вы можете установить уровень контроля для ограничения просмотра некоторых дисков детьми.

• Автоматическое определение диска

Проигрыватель автоматически определяет тип установленного диска: DVD-Видео, аудио CD, MP3, JPEG или WMA.

• Воспроизведение дисков MP3

Вы можете использовать диски CD-R/RW с записанными на них файлами MP3.

• Прямой поиск

Вы можете переходить на определенный раздел, главу и дорожку с помощью ввода номеров цифровыми кнопками как во время воспроизведения, так и при остановке.

• Отображение информации на экране

Информация о текущей операции может отображаться на экране телевизора, позволяя Вам видеть активную функцию (например при программном воспроизведении) и управлять с помощью пульта дистанционного управления и экрана телевизора.

• Регулятор освещенности

Возможно изменять яркость дисплея.

• Хранитель экрана

Программа хранителя экрана запускается при отсутствии активности проигрывателя в течение 5 минут. Яркость дисплея уменьшается на 75%. При появлении любой активности функция отключается.

• Управление изображением

Управление изображением позволяет регулировать яркость, контрастность, цветность, коррекцию гаммы и четкость в соответствии с обстановкой.

• Поиск

Поиск главы: Поиск главы, определенной пользователем, если это возможно.

Поиск раздела: Поиск раздела, определенного пользователем, если это возможно.

Поиск дорожки: Поиск дорожки, определенной пользователем, если это возможно.

Поиск по времени: Поиск метки времени, определенной пользователем, если это возможно.

• Повтор

Глава: Повторное воспроизведение главы, если это возможно.

Раздел: Повторное воспроизведение раздела, если это возможно.

Дорожка: Повторное воспроизведение дорожки, если это возможно.

Все: Повторное воспроизведение всего диска, если это возможно.

A-B: Повторное воспроизведение фрагмента между точками A и B, определенных пользователем, если это возможно.

Группа: Повторное воспроизведение папки на дисках MP3/JPEG/WMA, если это возможно.

• Увеличение

Может быть 2-кратное или 4-кратное увеличение на экране.

• Маркеры

Может быть вызван фрагмент, определенный пользователем.

• Возобновление воспроизведения

Пользователь может начать просмотр с той точки, где остановился, даже если питание выключалось.

• Разъемы компонентного видеовыхода

Разъемы расположены на задней панели DVD-проигрывателя и используются для передачи видео с высоким разрешением на телевизор, имеющий входные разъемы Component Video.

• Отображение скорости потока данных

• DRC (Управление динамическим диапазоном)

Вы можете управлять диапазоном громкости звуков.

• Отображение изображений в формате JPEG

Возможно воспроизведение дисков Kodak Picture CD. Также могут быть воспроизведены изображения JPEG, записанные на дисках CD-R/RW.

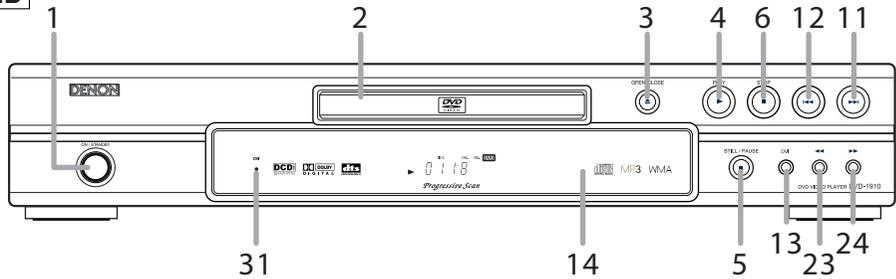
• Воспроизведение данных в формате WMA

Вы можете воспроизводить файлы WMA, записанные на дисках CD-R/RW.

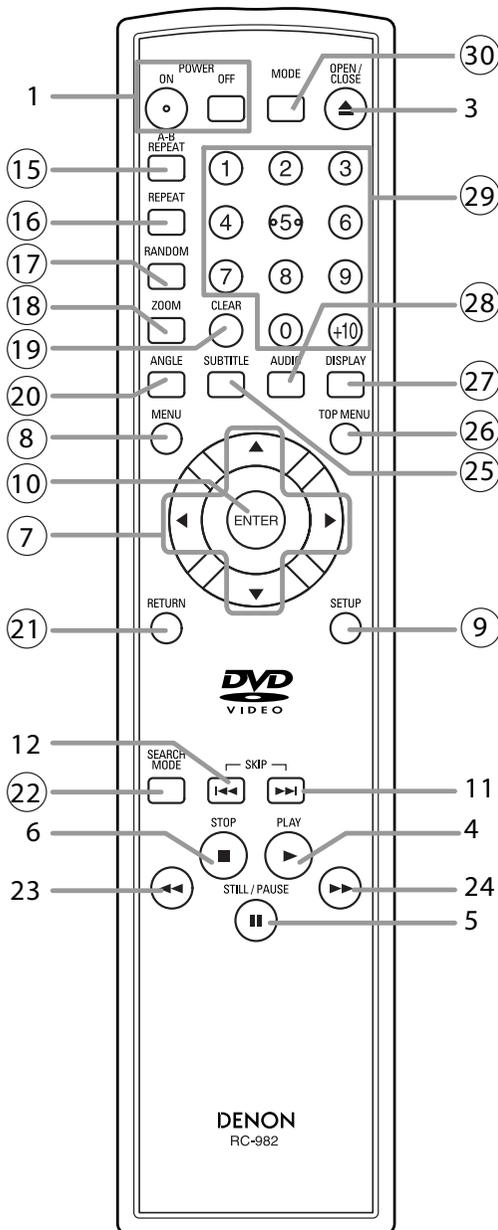
"Kodak Picture CD Compatible" является торговой маркой компании Eastman Kodak Company.

®WMA® (Windows Media Audio) это новый аудиокодек, разработанный Microsoft® в США.

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



1. Кнопки ON/STANDBY, (POWER ON/OFF) [стр. 15]
2. Лоток диска
3. Кнопка OPEN/CLOSE [стр. 15]
4. Кнопка PLAY [стр. 15]
5. Кнопка STILL/PAUSE [стр. 15]
6. Кнопка STOP [стр. 15]
7. Кнопки курсора [стр. 15]
Используйте во время выполнения установок при просмотре дисплея на экране ТВ.
8. Кнопка MENU [стр. 15]
9. Кнопка SETUP [стр. 23]
10. Кнопка ENTER [стр. 15]
11. ►►Кнопка (SKIP UP) [стр. 17]
Воспроизведение с начала следующей главы или дорожки.
12. ◀◀Кнопка (SKIP DOWN) [стр. 17]
Воспроизведение с начала текущей главы или дорожки.
13. Кнопка DVI [стр. 15]
Нажатие устанавливает режим выхода видеосигнала на разъем DVI.
14. Дисплей, дистанционный сенсор
15. Кнопка A-B REPEAT [стр. 18]
16. Кнопка REPEAT [стр. 17]
17. Кнопка RANDOM [стр. 18, 20]
18. Кнопка ZOOM [стр. 16]
19. Кнопка CLEAR [стр. 17]
20. Кнопка ANGLE [стр. 21]
Нажимайте для изменения угла камеры и смотрите ту же сцену под другим углом.
21. Кнопка RETURN [стр. 16]
22. Кнопка SEARCH MODE [стр. 17]
23. ◀◀ Кнопка 9 (FR SEARCH) [стр. 16]
24. ►► Кнопка 0 (FF SEARCH) [стр. 16]
25. Кнопка SUBTITLE [стр. 21]
Нажимайте для выбора языка субтитров
26. Кнопка TOP MENU [стр. 15]
27. Кнопка DISPLAY [стр. 20]
28. Кнопка AUDIO [стр. 21]
Нажмите для выбора желаемого языка звукового сопровождения или режима звука.
29. Цифровые кнопки [стр. 17]
30. Кнопка MODE [стр. 18, 20]
31. Индикатор DVI [стр. 15]
Загорается при выводе сигнала на разъем DVI-D OUT.

Кнопки с номерами в кружках работают только на пульте дистанционного управления.

Описание пульта дистанционного управления

Кнопки на пульте ДУ по-разному работают с дисками DVD, CD, MP3, JPEG и WMA. Для правильного использования смотрите приведенную таблицу.

	DVD	CD/MP3/JPEG/WMA
Кнопка POWER 	Нажмите для переключения питания в режиме включения и ожидания.	Нажмите для переключения питания в режиме включения и ожидания.
Кнопка A-B REPEAT 	Отмечает сегмент для повтора между A и B.	Отмечает сегмент для повтора между A и B (CD).
Кнопка REPEAT 	Повторное воспроизведение Группы, Раздела или Главы.	Повторное воспроизведение Дорожки или Диска.(MP3, JPEG, WMA)
Кнопка RANDOM 	—	Воспроизведение фрагментов в произвольном порядке.
Кнопка MODE 	Установка управления изображением. Установка включения/выключения уровня черного. Активация звука 3D (Система пространственного звучания). Установка скорости диалога	Позволяет программировать определенный порядок или воспроизведение в произвольной последовательности. Активация звука 3D. (система объемного звука) (CD, MP3, WMA)
Кнопка ZOOM 	Увеличение части изображения (x2/x4).	Увеличение части изображения (?2) (JPEG).
Кнопка ANGLE 	Установка разных углов камеры.	—
Кнопка SUBTITLE 	Установка разных языков субтитров.	—
Кнопка AUDIO 	Различные аудио функции.	Для выбора STEREO, L-CH или R-CH (CD).
Кнопка DISPLAY 	Отображает текущий режим диска	Отображает текущий режим диска.
Кнопка SEARCH MODE 	Поиск Главы, Раздела или определенного времени. Быстрый возврат к определенному месту на диске.	Поиск дорожки или определенного времени. Поиск времени или маркера (CD). Быстрый возврат к определенному месту на диске.
Кнопка OPEN/CLOSE 	Открыть/закрыть лоток.	Открыть/закрыть лоток.
Цифровые кнопки 	Для прямого выбора главы.	Для прямого выбора дорожки.
Кнопка CLEAR 	Очистка маркеров. Очистка неправильных номеров. Отмена точки A-B.	Очистка маркеров. Удаляет номер статуса на программном входе. Очистка неправильных номеров Отмена точки A-B (CD).
Кнопка MENU 	Открывает меню диска.	Открывает список файлов FILE LIST (MP3, JPEG, WMA).
Кнопка TOP MENU 	Открывает Top Menu диска.	Возврат к первой опции в высшей иерархии FILE LIST (MP3, JPEG, WMA).
ENTER, кнопки курсора 	Передвигает курсор и определяет его положение.	Передвигает курсор и определяет его положение.
Кнопка RETURN 	Возврат к предыдущему меню.	Возврат к предыдущему меню.
Кнопка SETUP 	Открывает меню Установок DVD-проигрывателя.	Открывает меню Установок DVD-проигрывателя.
Кнопки SKIP 	Пропуск Глав.	Пропуск Дорожек.
Кнопки SEARCH 	Поиск вперед/назад по диску. Замедленный переход вперед/назад.	Поиск вперед/назад по диску (CD, MP3, WMA).
Кнопка STOP 	Остановка воспроизведения.	Остановка воспроизведения.
Кнопка PLAY 	Воспроизведение.	Воспроизведение.
Кнопка STILL/PAUSE 	Пауза.	Пауза.

Дисплей передней панели



Отображаемая во время работы информация

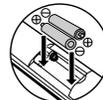
00:00:00	Питание включено
00:00:00	Диск не установлен, не может быть прочитан
00:00:00	Лоток открыт
00:00:00	Лоток закрыт
00:00:00	Загрузка диска
00:00:00	Питание отключено
00:00:00	Выбран режим выхода DVI (480p)
00:00:00	Выбран режим выхода DVI (720p)
00:00:00	Выбран режим выхода DVI (1080p)
00:00:00	Выбран режим выхода DVI (OFF)

Установка батареек

1. Откройте крышку отделения для батареек.



2. Вставьте две батарейки "AA" (R6P), соблюдая полярность.



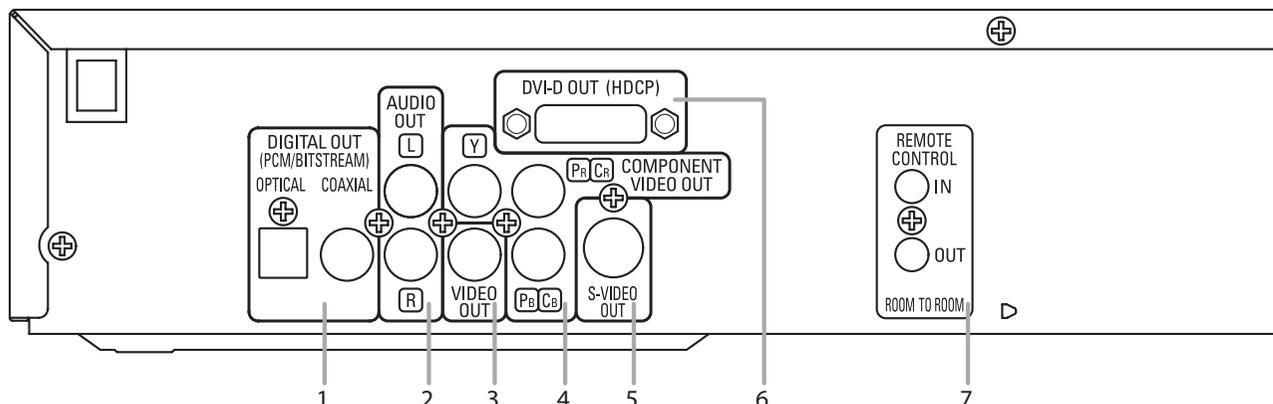
3. Закройте крышку.



Примечание относительно батареек

- Используйте батарейки размера "AA" (R6P).
- Батарейки, как правило, служат около одного года, хотя это зависит от того, насколько часто и для каких операций используется пульт ДУ.
- Если пульт ДУ не работает даже вблизи проигрывателя, замените батарейки, даже если не прошло и одного года.
- Приложенные батарейки только для проверки. По возможности замените на новые.
- При установке соблюдайте полярность соответствия знаков ⊕ и ⊖ на батарейках и внутри отсека.
- Для предотвращения повреждений или утечки электролита:
 - Не используйте одновременно старые и новые батарейки.
 - Не используйте одновременно два различных типа батарей.
 - Не замыкайте накоротко контакты батареек, не разбейте и не сжигайте их.
- Если пульт ДУ не будет использоваться в течение длительного времени, выньте из него батарейки.
- Вытирайте любые протекания электролита в пульт ДУ и вставляйте новые батарейки.

Задняя панель



1. **Разъемы цифрового выхода DIGITAL OUT**
Используйте оптический или коаксиальный кабель для подключения к AV усилителю со встроенным декодером.
2. **Разъемы аудио выхода 2CH AUDIO OUT (2ch)**
Подключите к разъемам аудио входа A/V совместимого телевизора или широкоэкранного телевизора, стерео системе.
3. **Разъем видео выхода VIDEO OUT**
Используйте видео кабель для подключения совместимого телевизора или стерео системы.
4. **Компонентный видео выход COMPONENT VIDEO OUT**
Используйте данные разъемы, если ваш телевизор оборудован разъемами для компонентного видео. Эти разъемы обеспечивают передачу сигналов Cr/Pr,Cb/Pb; вместе с S-Video Компонентное видео обеспечивает более высокое качество воспроизведения.
5. **Выход S-Video S-VIDEO OUT**
Используйте кабель S-Video для подключения к соответствующему разъему на A/V совместимом ТВ или широкоэкранном дисплее для получения изображения более высокого качества.
6. **Разъем выхода DVI-D OUT**
Используйте кабель DVI-D (приобретается дополнительно) для подключения дисплея с портом, совместимым с HDCP.
7. **Разъемы дистанционного управления REMOTE CONTROL IN/OUT**
Подключив данный DVD плеер к другому компоненту DENON с помощью прилагаемого кабеля дистанционного управления, вы сможете на расстоянии управлять системой.

При использовании системы дистанционного управления спутникового телевидения DENON

1. Подключите систему дистанционного управления спутникового телевидения DENON к разъему REMOTE CONTROL IN на проигрывателе. Это позволит управлять проигрывателем через дистанционное управление спутникового телевидения.
2. Подключите другие компоненты DENON к разъему REMOTE CONTROL OUT на проигрывателе. Это позволит управлять компонентами и проигрывателем через дистанционное управление спутникового телевидения.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При выводе сигнала на разъем DVI-D OUT, на разъеме COMPONENT VIDEO OUT сигнал отсутствует.

Выбор прогрессивной развертки (525p/480p или чересстрочная 525i/480i)

- Если Ваш телевизор совместим с прогрессивной разверткой (525p/480p), подключите телевизор к разъему компонентного видео на DVD-проигрывателе и установите "PROGRESSIVE" в "ON" в дисплее установок. Затем установите на Вашем телевизоре режим прогрессивной развертки. Инструкции по смене настроек отображения смотрите на странице 23.
- Если Ваш телевизор не совместим с прогрессивной разверткой, установите "PROGRESSIVE" в "OFF".
- Используйте адаптер (приобретается отдельно), если входные разъемы Вашего телевизора или монитора имеют тип BNC.

Что такое прогрессивная развертка?

- В отличие от обычной чересстрочной развертки, прогрессивная развертка обеспечивает меньшее мелькание и повышенную четкость изображения, чем традиционный (525i/480i) телевизионный сигнал.

Система DCDi этого DVD-проигрывателя воспроизводит насыщенные, натуральные цвета, даже при динамичном изображении путем выделения краев. * "DCDi" является зарегистрированным торговым знаком Faroudja, подразделения Genesis Microchip Inc.

Произведено по лицензии Dolby Laboratories, "Dolby" и двойной символ-D являются зарегистрированными торговыми знаками Dolby Laboratories.

"DTS" и "DTS Digital Out" являются зарегистрированными торговыми знаками Digital Theater Systems, Inc.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Следующий пример показывает общепринятое подключение DVD-проигрывателя к телевизору и другим компонентам.

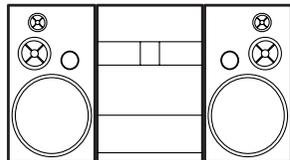
При воспроизведении DVD-дисков, записанных в формате 5.1 channel Dolby Digital или DTS, на разъемы выходов цифровых звуковых сигналов DVD проигрывателя подается поток данных в формате Dolby Digital или DTS. Если подключен декодер Dolby Digital или DTS, достигается мощное звучание создающее впечатление присутствия в настоящем кинотеатре или концертном зале. Используйте коаксиальный или оптический цифровой кабель (не прилагаются) для аудио подключений. Используйте аудио кабели (можно приобрести отдельно) для аудио подключений 5.1 channel.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Перед подключением обязательно выключите питание и отключите от сети данный проигрыватель и все соединяемые с ним устройства.
- Перед соединением устройств прочтите полностью инструкции по их эксплуатации.

Подключение к аудио системе

Метод 1



Стереосистема

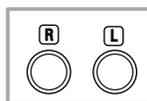
Метод 2



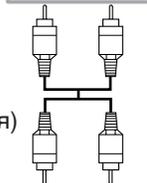
AV усилитель со
встроенным декодером
Декодер Dolby Digital,
DTS или кассета MD
или DAT

AUDIO

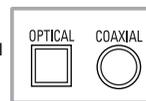
Аудио входы



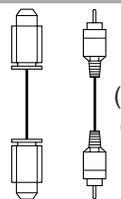
(прилагается)



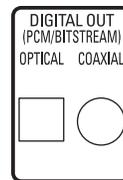
Цифровые аудио входы



(приобретается
отдельно)



(приобретается
отдельно)



DVD

Аналоговый аудио
выход

Цифровой аудио
выход

- **Метод 1** DVD-проигрыватель + стереосистема
- **Метод 2** DVD-проигрыватель + Усилитель AV со встроенным декодером (AV-центр), декодер Dolby Digital, DTS или кассета MD или DAT.

ПРИМЕЧАНИЕ (только для метода 2):

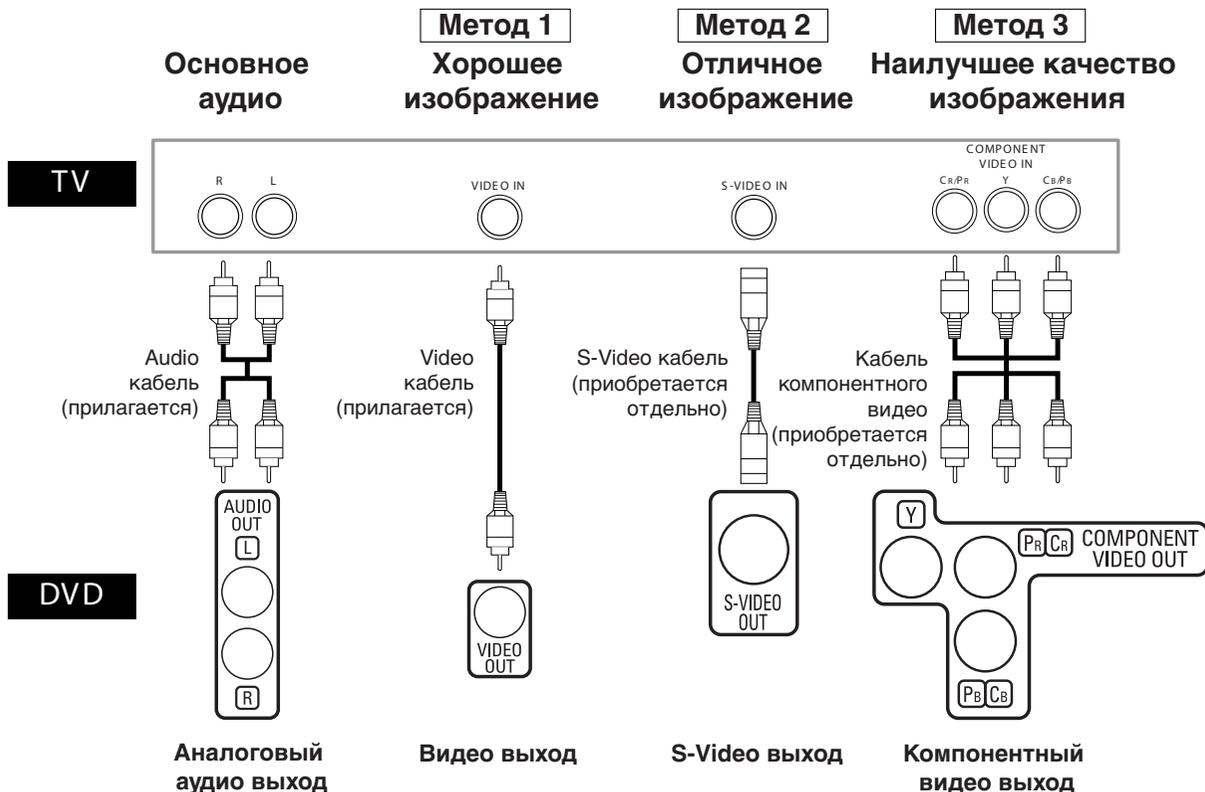
- При использовании AV усилителя со встроенным декодером (AV-центр), декодера Dolby Digital, DTS или кассеты MD или DAT, как показано в методе 2, установите "DOLBY DIGITAL" или "DTS" в "ON" в соответствии с аудиовыходом в режиме установки (смотрите страницу 24). Установите в "OFF" для декодера, который не используется. Воспроизведение DVD с неправильной установкой может приводить к генерации шумов и может повредить громкоговорители.
- Аудио источник на диске в формате 5.1 Dolby Digital невозможно записывать в качестве цифрового звука на кассеты MD и DAT.
- Установите для "DOLBY DIGITAL", "DTS" значение "OFF", если подключаете кассеты MD и DAT (смотрите страницу 24).
- При воспроизведении DVD в формате DTS с неправильными параметрами, может быть генерирован шум, способный повредить ваш слух или громкоговорители.
- При воспроизведении защищенного DVD в формате PCM 96 кГц, цифровой звук будет преобразован в 48 кГц в случае установки "LPCM SELECT" в "OFF".

Оптико-волоконный кабель (не прилагается)

- Оптический кабель можно легко повредить; во избежание повреждения кабеля не сгибайте его и не скручивайте до диаметра менее 15 см.
- Используйте кабель длиной 3 метра или более короткий.
- При выполнении подключений вставляйте штекер кабеля до щелчка.
- Если штекер имеет небольшие царапины или загрязнен, перед установкой протрите его мягкой тканью.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение к видео входу телевизора



- **Метод 1** DVD-проигрыватель + телевизор с разъемом видеовхода
- **Метод 2** DVD-проигрыватель + телевизор с разъемом S-Video
- **Метод 3** DVD-проигрыватель + телевизор с разъемом компонентного видео

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Подключите DVD-плеер напрямую к телевизору. Если AV кабели подключены к видеомагнитофону и т.п., изображение может быть искажено так как на некоторых дисках записаны сигналы, запрещающие копирование.
- Разъем S-Video
Видео сигналы разделяются на сигналы цвета (C) и яркости (Y), что обеспечивает более четкое изображение. Если телевизор оборудован входным разъемом S-Video, мы рекомендуем подключить его к выходу S-Video данного изделия при помощи имеющегося в продаже кабеля S-Video.

КАК ПОДКЛЮЧИТЬ ТЕЛЕВИЗОР, НЕ ОБОРУДОВАННЫЙ ВХОДНЫМИ РАЗЪЕМАМИ AUDIO/VIDEO

Если ваш телевизор не оборудован входными разъемами аудио/видео типа RCA, вы имеете возможность подключить данный DVD-проигрыватель к разъему антенны (75 Ом) с помощью дополнительного Стерео Аудио/Видео RF модулятора. Подключите аудио и видео выходы DVD-проигрывателя к разъемам аудио и видео входов на Модуляторе RF, а затем подключите коаксиальный выход Модулятора (маркируется "TO TV") к разъему антенны на Вашем телевизоре. Подробности смотрите в инструкции к модулятору.

В том случае, если разъем антенного кабеля уже занят антенной или кабельной коробкой, удалите данный кабель и антенного разъема на телевизоре и подключите его к коаксиальному разъему на Модуляторе RF (обычно маркирован "ANT IN"), затем подключите модулятор к антенне.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При таком способе подключения качество воспроизведения DVD-дисков не будет высоким.

Подключение к телевизору с портом DVI-D, совместимым с HDCP

Цифровые видеосигналы могут быть переданы по кабелю DVI*-D при наличии порта DVI-D, совместимого с HDCP.



- При использовании дисплея, несовместимого с HDCP, изображение может воспроизводиться неправильно.
- Также выполните подключение аудио сигналов, так как через разъем DVI-D они не передаются.
- В продаже доступны 24-х и 29-контактные кабели DVI-D. С этим проигрывателем используются только 24-х контактные кабели.

Система защиты авторских прав

Для воспроизведения видео на DVD через соединение DVI-D необходимо, чтобы проигрыватель и дисплей (или AV-усилитель) поддерживают систему защиты авторских прав, называемую HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection System). HDCP является системой защиты от копирования, которая содержит кодирование данных, и аутентификацию подключаемого AV оборудования. Этот проигрыватель поддерживает HDCP. Подробнее, пожалуйста, смотрите в инструкции к Вашему дисплею (или AV-усилителю).

* DVI: Digital Visual Interface - цифровой визуальный интерфейс

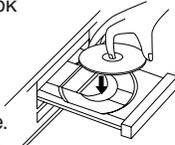
Основные способы воспроизведения

DVD-V CD MP3 JPEG WMA

Начало

- Включите телевизор, усилитель или любой другой компонент, подключенный к DVD.
- Убедитесь в том что TV и аудио ресивер (имеющиеся в продаже) настроены на соответствующие каналы.

- 1 Нажмите переключатель **POWER ON/OFF**
 - На дисплее на некоторое время отобразится "P-ON".
- 2 Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE**, лоток диска откроется.
- 3 Положите диск в лоток стороной с надписями вверх.
- 4 Нажмите кнопку **PLAY**, лоток диска закроется, начнется воспроизведение.
 - Лоток закрывается автоматически, и воспроизведение начинается с первой главы или трека на диске.
 - При воспроизведении диска DVD, который содержит меню Заголовков, это меню может отобразиться на экране.
- 5 Для остановки нажмите **STOP**.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если на экране появился "символ запрета", то данная операция невозможна для установленного диска.
- Для DVD, которые используют некоторые заголовки для воспроизведения программных сигналов, воспроизведение может начаться со второго заголовка или пропустить эти заголовки.
- Во время воспроизведения двухслойного диска, изображение может на короткое время останавливаться. Это происходит при переходе с первого слоя на второй. Это не является неисправностью.
- Операции могут отличаться от диска к диску. Смотрите руководство, приложенное к диску.



Основные особенности

DVD-V

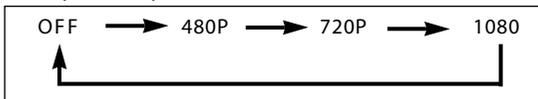
Для навигации по диску и доступа к специальным функциям, некоторые диски DVD могут содержать меню. Нажимайте соответствующие цифровые кнопки или используйте кнопки курсора (▼/▲/◀/▶) для выбора нужной опции в меню, а затем нажмите **ENTER**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если иное не оговорено, все вышеописанные операции осуществляются с пульта дистанционного управления. Некоторые операции можно выполнять на экране телевизора.

Установка DVI

- 1 Нажмите кнопку **DVI** на передней панели для выбора режима **DVI** для выхода. Для изменения режима выхода нажимайте последовательно кнопку **DVI**.
 - Индикатор DVI на передней панели горит при выбранном режиме DVI.



OFF (по умолчанию): нет видеосигнала на разъеме DVI-D OUT.

480p: Видеосигнал на DVI-D OUT соответствует 480p

720p: Видеосигнал на DVI-D OUT соответствует 720p

1080: Видеосигнал на DVI-D OUT соответствует 1080i

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При изменении режима DVI-выхода видео и аудиосигналы могут временно исказиться.
- Используйте монитор, совместимый с портом DVI-D HDCP.
- При выводе сигнала на разъем DVI-D OUT, на разъеме COMPONENT

Неподвижное изображение / Пауза

DVD-V CD MP3 JPEG WMA

- 1 Во время воспроизведения нажмите **STILL/PAUSE**.
 - Воспроизведение останавливается; звук приглушается.
- 2 Нажмите **PLAY** для продолжения воспроизведения.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Установите "STILL MODE" в "FIELD" в меню, если изображение при паузе расплывчатое (смотрите стр. 23).

Меню диска

DVD-V

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
 - Открывается Главное меню диска DVD.
- 2 Если функция не доступна, на экране телевизора отображается символ
- 3 Если меню доступно, на экране появляются разные опции.
- 4 Нажимайте кнопки курсора (▼/▲/◀/▶) для выбора нужной опции в меню, а затем нажмите **ENTER**.

Меню Заголовка

DVD-V

- 1 Нажмите кнопку **TOP MENU**.
 - Появится меню заголовка.
- 2 Если функция не доступна, на экране телевизора отображается символ
- 3 Нажимайте кнопки курсора (▼/▲/◀/▶) для выбора нужной опции в меню, а затем нажмите **ENTER**. Воспроизведение начнется с выбранного раздела.

ВЫЗОВ ЭКРАННОГО МЕНЮ ВО ВРЕМЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

DVD-V

- Для DVD-Видео, нажмите **MENU** для вызова Главного меню.
- Нажмите кнопку **TOP MENU** для вызова меню заголовков.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Содержимое меню и соответствующие операции в меню зависят от диска. Смотрите руководство, приложенное к диску.

По кадровое воспроизведение

DVD-V

1 Нажмите кнопку **STILL/PAUSE**

во время воспроизведения.
• Воспроизведение останавливается, и звук приглушается.



2 Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку **PAUSE**, изображение передвигается на один кадр вперед.

3 Для возобновления нормального воспроизведения, нажмите **PLAY**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

• Для DVD, установите "STILL MODE" в "FIELD", если изображение расплывчатое (смотрите стр. 23).

Управление изображением

DVD-V

Управление изображением позволяет регулировать яркость, контрастность, цветность, корректировать гамму и четкость на экране.

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **MODE**.



2 Нажимайте кнопки курсора (▲ или ▼) для переключения пунктов.

3 Нажмите **ENTER** или кнопки курсора (◀ или ▶) для установки желаемого пункта.

• Можно выбрать -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6.

4 Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку **RETURN**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

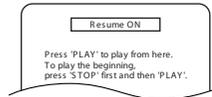
• Отображаемые установки пропадут через 10 секунд, если Вы их не регулируете.
• Эта функция недоступна при использовании Dialog Speed (смотрите страницу 22).

Возобновление воспроизведения

DVD-V CD MP3 JPEG WMA

1 Во время воспроизведения, нажмите кнопку **STOP**.

• Сообщение о возобновлении появляется на экране.



2 Нажмите **PLAY**, воспроизведение возобновляется с той точки, в которой оно было остановлено.

• Для отмены функции возобновления, дважды нажмите кнопку **STOP**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

• Информация о возобновлении сохраняется при отключении питания.
• Для MP3, JPEG или WMA воспроизведение возобновляется с начала текущего трека.

Ускоренный поиск

DVD-V CD MP3 WMA

1 Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопки ◀◀ или ▶▶ для выбора нужной скорости.

Для DVD скорость может быть различной в зависимости от диска: 1(x2), 2(x8), 3(x50), 4(x100).

◀◀ Кнопка



▶▶ Кнопка



• Для аудио CD скорость x16.
• Для MP3 и WMA скорость x8.

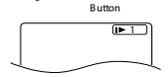
2 Для возврата к нормальному воспроизведению, нажмите кнопку **PLAY**.

Замедленное воспроизведение

DVD-V

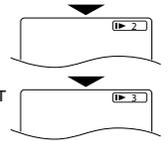
1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **STILL/PAUSE**.

2 Нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶ .
• Начинается замедленное воспроизведение, и звук приглушается.



3 Нажимайте последовательно кнопку ◀◀ или ▶▶ для выбора желаемой скорости

• Скорость замедления или ускорения различается и зависит от воспроизводимого диска.
• Примерная скорость: 1 (1/16), 2 (1/8) и 3 (1/2)



4 Для возврата к нормальному воспроизведению, нажмите кнопку **PLAY**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

• Установите "STILL MODE" в "FIELD", если изображение расплывчатое (смотрите стр. 23).

Увеличение изображения

DVD-V JPEG

Функция увеличения позволяет вам увеличивать видео изображение и панорамировать его.

1 Нажмите кнопку **ZOOM** во время воспроизведения.

• Воспроизведение будет продолжаться.

2 Последовательно нажимайте **ZOOM** для выбора требуемой кратности: x2, x4 или OFF (нормальный размер).

• Для JPEG доступно только увеличение x2.



3 Используйте кнопки курсора (▼/▲/▶/◀) для перемещения изображения по экрану.

ПРИМЕЧАНИЕ:



4 Для выхода, кнопкой **ZOOM** выберите OFF.

ПРИМЕЧАНИЕ:

• Функция увеличения не работает, если отображается меню диска.
• На некоторых дисках увеличение x4 невозможно.
• Экран навигации недоступен для JPEG.
• Вы не можете перемещаться по увеличенному изображению в некоторых файлах JPEG.

Поиск Разделов / Глав

DVD-V

Используя кнопку SEARCH MODE

1 Нажимайте кнопку **SEARCH MODE** последовательно до тех пор, пока на дисплее не будет отображен соответствующий символ.



2 Используя Цифровые кнопки, введите номер нужной главы/раздела.

Используя кнопки SKIP

Во время воспроизведения нажмите кнопку **SKIP** для перехода к следующей главе. Нажимайте эту кнопку повторно для перехода на следующие главы. Нажимайте **SKIP** для возврата на начало текущей главы. Нажимайте эту кнопку повторно для перехода на предыдущие главы.

Поиск Дорожки

CD MP3 JPEG WMA

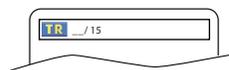
Начать воспроизведение определенной дорожки на дисках аудио CD, Видео CD, MP3 или WMA можно тремя способами.

Используя Цифровые кнопки

- Нажмите цифровую кнопку для ввода номера нужной дорожки.
 - Начнется воспроизведение дорожки.
 - Для дорожек с номерами 1-9 используйте одну кнопку (например, для дорожки 3 нажмите кнопку 3).
 - Для воспроизведения дорожки 26, нажмите +10, 2, 6.

Используя кнопку SEARCH MODE

1 Нажмите кнопку **SEARCH MODE**.



- Открывается дисплей поиска дорожки.

2 В течение 30 секунд выберите нужную дорожку, используя цифровые кнопки. Для дорожки с однозначным номером вначале нажмите 0, если на диске более 10 дорожек. Начнется воспроизведение выбранной дорожки.

Используя кнопки SKIP

Во время воспроизведения нажмите кнопку **SKIP** для перехода к следующей дорожке. Нажимайте эту кнопку повторно для перехода на следующие дорожки. Нажимайте **SKIP** для возврата на начало текущей дорожки.

Нажимайте эту кнопку повторно для перехода на предыдущие дорожки.

- Номер дорожки кратковременно отображается на дисплее.
- Если вы нажмете кнопку, когда воспроизведение остановлено, воспроизведение снова остановится после перехода на следующую дорожку.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Кнопки **SKIP** не работают, когда воспроизведение остановлено.

Поиск по времени

DVD-V CD

1 Во время воспроизведения, нажмите кнопку **SEARCH MODE** для отображения меню Поиска по Времени на экране телевизора.

2 В течение 30 секунд введите время нужного диска, используя цифровые кнопки.



- Воспроизведение начнется в указанное время.
- Для Поиска по времени, "0" автоматически отображается, когда нет необходимости вводить цифру. Например, "0:0:_" отображается на экране поиска по времени, если общее время диска составляет меньше 10 минут.

3 Нажмите кнопку **CLEAR** для удаления ошибки.

Повторное воспроизведение

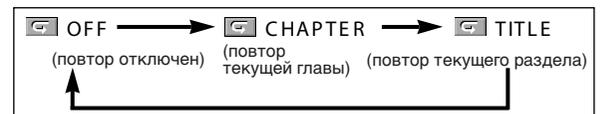
- Кнопка **REPEAT** доступна только во время воспроизведения.

ПОВТОРНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ РАЗДЕЛОВ/ ГЛАВ

DVD-V

Для активации функции повтора, нажмите кнопку **REPEAT** во время воспроизведения.

- Каждый раз, когда вы нажимаете эту кнопку, режим повтора меняется следующим образом.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Установки Repeat Title/Chapter (повтор раздела/главы) удаляются при переходе на другой раздел или главу.
- Повторное воспроизведение не работает во время воспроизведения в режиме A-B.
- Повтор Разделов/Глав для некоторых сцен невозможен.

ПОВТОР ДОРОЖЕК/ ГРУПП/ ALL(ВСЕГО ДИСКА)

CD

Для активации функции повтора, нажмите кнопку **REPEAT** во время воспроизведения.

- Каждый раз, когда вы нажимаете эту кнопку, режим повтора меняется следующим образом.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Установка Repeat удаляется при переходе на другую дорожку.
- Повторное воспроизведение не работает во время повтора участка A-B.

MP3 JPEG WMA



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Установки Repeat Track/Group (повтор дорожки/группы) удаляются при переходе на другую дорожку или группу.

ПОВТОР A-B

A - appears briefly on the TV screen.



- 1 Нажмите кнопку **A-B REPEAT** в начале выбранного отрезка.

- **A** кратковременно отображается на экране телевизора.



- 2 Снова нажмите **A-B REPEAT** в конце.

- **A-B** кратковременно отображается на экране, и начинается воспроизведение.



- 3 Для выхода снова нажмите кнопку **A-B REPEAT**.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Повтор отрезка A-B можно установить только в пределах текущего раздела (для DVD) или текущей дорожки (для Audio CD).
- A-B повтор не доступен для некоторых сцен на DVD.
- Для отмены точки A нажмите кнопку **CLEAR**.
- Повтор A-B не функционирует во время повторного воспроизведения раздела, главы или дорожки.

Программа (CD)

Вы можете определить порядок воспроизведения дорожек.

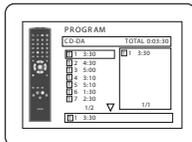


- 1 В режиме остановки нажмите кнопку **MODE**.

- Открывается экран программного воспроизведения.

- 2 Нажимайте кнопки курсора (▲ или ▼) для выбора дорожки, затем нажмите **ENTER**.

- Нажмите кнопку **CLEAR** для удаления не нужных программ.



- 3 Для начала воспроизведения, нажмите **PLAY**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Во время воспроизведения по программе, кнопку **STOP** действует следующим образом. Нажмите кнопку **STOP** один раз, а затем снова нажмите кнопку **PLAY**; воспроизведение начнется с той точки, в которой была нажата кнопка **STOP**. (Продолжение программы).
- Нажмите кнопку **STOP** два раза, а затем снова нажмите кнопку **PLAY**; воспроизведение начнется с дорожки в обычном порядке. (Программа удалена).
- Можно создать до 99 программ.
- Для удаления всех запрограммированных дорожек выберите **ALL CLEAR** внизу списка на шаге 2.
- Если вы захотите повторить текущую дорожку в программе, последовательно нажимайте кнопку **REPEAT** до тех пор, пока не появится индикация **TRACK** во время воспроизведения. Если вы хотите повторить всю программу, последовательно нажимайте кнопку **REPEAT** до тех пор, пока не появится индикация **ALL** во время воспроизведения.
- Смотрите программное воспроизведение MP3, JPEG и WMA на странице 20.
- Если в программе восемь и более дорожек, используйте кнопки **SKIP** ◀◀ или ▶▶ для просмотра всех дорожек.

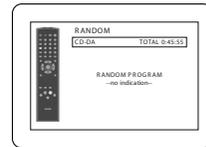
Воспроизведение в случайном порядке (CD)



Порядок воспроизведения дорожек перемешивается.

- 1 В режиме остановки нажмите кнопку **RANDOM**.

- Открывается экран **RANDOM**.



- 2 Нажмите кнопку **PLAY** для начала воспроизведения.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если вы захотите повторить текущую дорожку в программе, последовательно нажимайте кнопку **REPEAT** до тех пор, пока не появится индикация **TRACK** во время воспроизведения. Если вы хотите повторить всю программу, последовательно нажимайте кнопку **REPEAT** до тех пор, пока не появится индикация **ALL** во время воспроизведения.
- Смотрите воспроизведение в случайном порядке MP3, JPEG и WMA на странице 20.

Воспроизведение MP3 / JPEG / WMA



Когда диск CD-R или CD-RW с MP3, JPEG или WMA файлами вставлен в DVD-проигрыватель, и нажата кнопка **MENU**, на экране отображается FILE LIST (список файлов), а количество дорожек отображается на дисплее передней панели.

- 1 Нажмите кнопки курсора (▲ или ▼) для выбора нужной группы (папки) или фрагмента.

- Для возврата к предыдущему экрану, нажмите кнопку ◀.

- Если выбрана группа (папка), нажмите кнопку ▶ или **ENTER** для перехода к экрану выбора фрагмента. Нажимайте кнопки курсора (▲ или ▼) для выбора фрагмента, затем нажмите **PLAY** или **ENTER**.

- Если выбран фрагмент, нажмите **PLAY** или **ENTER** для начала воспроизведения.

- Нажмите **TOP MENU** для возврата к первой опции.

- 2 Нажмите **STOP** для остановки воспроизведения.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Папки также известны, как Группы; файлы как Дорожки.
- Символ " " отображается перед названием группы.
- Символ " " отображается для файлов MP3.
- Символ " " отображается для файлов JPEG.
- Символ " " отображается для файлов WMA.
- Если есть более восьми дорожек (изображений), появляется стрелка "▼". Используйте кнопки курсора (▲ или ▼) для просмотра всех дорожек.
- Максимально можно распознать до 255 папок.
- Можно распознать до 512 файлов. Группа (папка) содержащая свыше 512 файлов может быть не распознана.
- Можно создать до 8 иерархий.
- Если файлы MP3, JPEG или WMA в группе не найдены, данная группа не отображается.
- DVD-проигрыватель может воспроизводить данные, записанные на диске согласно ISO 9660 Level 1, Level 2 или Joliet.
- DVD-проигрыватель может воспроизводить диски, на которых информация записана в режиме multi-session.
- Более подробную информацию о системах записи читайте в инструкциях для приводов CD-R / CD-RW или программного обеспечения для записи дисков.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ

На этом проигрывателе рекомендуется использовать файлы, записанные со следующими характеристиками:

Применимые файлы MP3		Замечания
Частота дискретизации	44,1 кГц 48 кГц	<ul style="list-style-type: none"> Запрещается записывать звук MP3 на цифровые устройства при цифровом подключении.
Тип	MPEG1 Аудио Layer 3	<ul style="list-style-type: none"> Рекомендуются MP3 файлы, записанные с фиксированной скоростью потока информации 112 кб/сек.

Применимые файлы JPEG		Замечания
Размер изображения	Верхний предел: 6300x5100 точек Нижний предел: 32x32 точки	<ul style="list-style-type: none"> Изображения JPEG, превышающие размер экрана уменьшаются для отображения всего изображения.

Применимые файлы WMA		Замечания
Частота выборки	44,1 кГц 48 кГц	<ul style="list-style-type: none"> Эти частоты применимы для WMA версии 9.
Скорость потока	48 - 192 кб/с	<ul style="list-style-type: none"> При подготовке дисков WMA убедитесь, что функция авторских прав отключена.
Тип	WMA версии 9	<ul style="list-style-type: none"> Запрещающий символ "отключено" может появляться если пользователь пытается воспроизвести файл, который нельзя воспроизвести, например защищенный авторскими правами. Нельзя воспроизвести запись в формате 5.1 channel.

Информация о дисках MP3, JPEG и WMA

- Этот DVD-проигрыватель может воспроизводить изображения и звук в формате MP3 и JPEG, записанные на дисках CD-R и CD-RW.
- Файл с расширением ".mp3 (MP3)" называется файлом "MP3".
- Файл с расширением ".jpg (JPG)" или ".jpeg (JPEG)" DVD-проигрыватель может воспроизводить файлы с изображением, соответствующим спецификации Exif. Формат Exif - Exchangeable Image File был установлен японской Ассоциацией Развития Электронной Промышленности (JEIDA).
- Файл с расширением ".wma (WMA)" называется файлом "WMA".
- Файлы с расширением отличным от ".mp3 (MP3)", ".jpg (JPG)", ".jpeg (JPEG)" или ".wma (WMA)" не отображаются в меню MP3, JPEG или WMA. Если файл записан не в формате MP3, JPEG или WMA но расширение имеет ".mp3 (MP3)", ".jpg (JPG)", ".jpeg (JPEG)" или ".wma (WMA)", то сможет воспроизводиться шум.
- Имя группы и дорожки может быть длиной до 25 символов. Нераспознанные символы заменяются на звездочки. Девятый уровень вложенности и далее не отображаются.
- Невоспроизводимые группы и дорожки могут отображаться в зависимости от условий записи.
- Если нажата кнопка **TOP MENU** при отображении списка файлов, первый пункт будет подсвечен.

Диски Kodak Picture

DVD-проигрыватель может воспроизводить файлы JPEG, записанные на дисках Kodak Picture CD. Вы можете просматривать изображения на экране телевизора.

Подробности относительно дисков Kodak CD, вы можете узнать в магазине, который поддерживает услуги Kodak Inc.

1 Нажмите кнопку **MENU**; открывается меню диска Kodak Picture.

- Если все опции меню не помещаются в рамках экрана, для подсказки в нижнем правом углу экрана появляются стрелки направлений "▶▶".

Номер дорожки и общее их количество подсвечиваются и отображаются по центру в нижней части экрана.

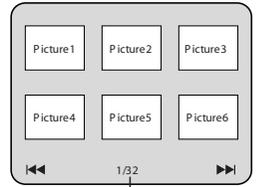
- Если "▶▶" отображается в нижней части экрана, используйте кнопку **SKIP** "▶▶" для просмотра следующей страницы. Если "◀◀" отображается в нижней части экрана, используйте кнопку **SKIP** "◀◀" для просмотра предыдущей страницы.

- Отображение всех опций меню может занять некоторое время.

2 Нажмите кнопки курсора (▲ / ▼ / ◀ / ▶) и выберите нужную дорожку, затем нажмите кнопку **PLAY** или **ENTER**.

- Если выбран файл Kodak Picture CD, воспроизведение начнется с выбранной дорожки и продолжится следующей.

3 Нажмите кнопку **STOP** для остановки воспроизведения



Номер текущей дорожки / общее количество дорожек

Примечания по JPEG и Kodak Picture CD:

- Одна дорожка отображается пять секунд, затем начинается отображение другой дорожки.
- Каждый раз кнопка курсора будет вращать изображение на 90° по часовой стрелке. При каждом нажатии кнопки курсора, изображение будет поворачиваться на 90° против часовой стрелки.

Примечание по WMA:

- DVD-проигрыватель может воспроизводить данные, записанные по стандарту ISO 9660 level 2; названия файлов могут включать до 31 символа, включая знаки пунктуации. Имена файлов отображаются длиной до 25 символов.
- Можно распознать до 8 вложенных друг в друга папок.
- Можно распознать до 255 папок.
- Можно распознать до 512 файлов.
- Возможно отображения до 64 знаков кодовой информации WMA.
- Можно распознавать файлы с расширением Joilet в формате Unicode до 64 знаков.

Режим показа слайдов (Слайд-шоу)

JPEG

Вы можете переключиться в режим показа слайдов во время воспроизведения.

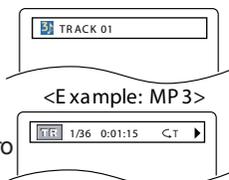
- Нажмите кнопку **MODE** во время воспроизведения.
 - Открывается экран показа слайдов.
 - Режим показа слайдов нельзя переключать, когда он остановлен, когда на экране отображен список файлов или меню диска Picture CD.
- Нажмите кнопку **ENTER**.
 - Режим показа слайдов можно менять: CUT IN/OUT: отображается все изображение. FADE IN/OUT: изображение появляется постепенно, а затем исчезает.
- Нажмите кнопку **MODE** для выхода.

Экранная Информация

Вы можете проверять информацию каждого файла во время воспроизведения.

MP3 JPEG

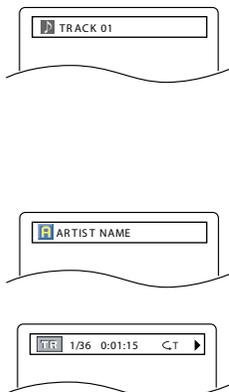
- Нажмите кнопку **DISPLAY**.
 - Отображается название текущего файла.
- Снова нажмите кнопку **DISPLAY** для отображения номера дорожки, прошедшего времени, статуса повтора и статуса воспроизведения.
 - Отображается при выборе режима повторного воспроизведения.
 - T - Режим повтора Фрагмента
 - G - Режим повтора Группы (папки)
 - A - Режим повтора Диска
- Нажмите кнопку **DISPLAY** еще раз для выхода.
 - Во время воспроизведения по программе или произвольного воспроизведения отображается текущий статус при нажатии кнопки **DISPLAY**. Затем нажмите **DISPLAY** для выхода.



Вы можете проверять информацию каждого файла во время воспроизведения.

WMA

- Нажмите кнопку **DISPLAY**.
 - Отображается название текущего файла.
- Нажмите кнопку **DISPLAY**.
 - Отображается символическое название текущего файла.
- Нажмите кнопку **DISPLAY**.
 - Отображается фамилия исполнителя.
- Нажмите кнопку **DISPLAY** для отображения номера дорожки, прошедшего времени, статуса повтора и статуса воспроизведения.
 - Отображается при выборе режима повторного воспроизведения.
 - T - Режим повтора Фрагмента
 - G - Режим повтора Группы (папки)
 - A - Режим повтора Диска
- Нажмите кнопку **DISPLAY** для выхода.
 - Во время воспроизведения по программе или произвольного воспроизведения отображается текущий статус при нажатии кнопки **DISPLAY**. Затем нажмите **DISPLAY** для выхода.



ПРИМЕЧАНИЕ:

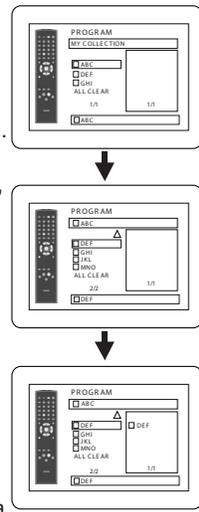
- Если файл не содержит символьной информации, отображается индикация "NOT AVAILABLE".

Программное воспроизведение (MP3 JPEG WMA)

MP3 JPEG WMA

Данная функция позволяет вам программировать MP3, JPEG или WMA диск для воспроизведения в нужной последовательности.

- Нажмите кнопку **MODE** в режиме остановки.
 - Открывается экран PROGRAM.
- Нажимайте кнопки курсора **▲** или **▼** для выбора группы, затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Открывается экран выбора дорожки.
- Нажимайте кнопки **▲** или **▼** для выбора дорожки, затем нажмите кнопку **ENTER** для сохранения ее в памяти программы.
 - Нажмите кнопку **CLEAR** для удаления неправильно введенной информации.
 - Запрограммированная дорожка отображается в правой части экрана.
 - Если всю программу невозможно одновременно отобразить на экране, символ "▼", указывающий на продолжение на следующей странице.
 - Нажатие кнопки **▲**, показывает список папок уровнем выше текущей папки.
- Нажмите **PLAY** для начала воспроизведения программы.
 - Начнется программное воспроизведение.



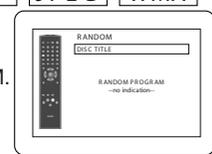
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Нажмите кнопку **CLEAR** для удаления последней запрограммированной позиции.
- Для одновременного удаления всех запрограммированных фрагментов, выберите ALL CLEAR в нижней части списка **2**.
- Нажмите кнопку RETURN, и отображается экран STOP с полным содержанием программы.
- Нажмите STOP для остановки программного воспроизведения, последующее нажатие PLAY возобновит воспроизведение с начала воспроизводимой ранее дорожки (программа продолжится).
- Нажмите STOP дважды для остановки программного воспроизведения, последующее нажатие PLAY начнет обычное воспроизведение с первой дорожки. Установки программы удаляются при отключении питания или открывания лотка диска.
- В программу можно внести до 99 дорожек.
- Если диск содержит смешанные MP3, JPEG и WMA файлы, установки программы позволяют выбрать 99 дорожек в любой комбинации файлов.
- Если в программе более восьми дорожек, то используйте кнопки SKIP **◀▶** для просмотра всех дорожек.

Воспроизведение в случайном порядке (MP3 JPEG WMA)

MP3 JPEG WMA

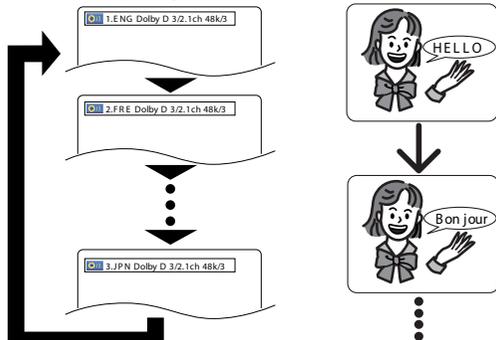
- Нажмите кнопку **RANDOM** в режиме остановки.
 - Отображается экран RANDOM.
- Нажмите кнопку **PLAY** для начала воспроизведения в случайном порядке.
 - Начнется воспроизведение в случайном порядке.
 - Если диск содержит смешанные MP3, JPEG и WMA файлы то воспроизведение в случайном порядке также применимо к этим файлам.



Язык звукового сопровождения

Вы можете переключать язык озвучивания во время воспроизведения DVD диска (многоязычный). **DVD-V**

- 1 Нажмите кнопку **AUDIO** во время воспроизведения.
- 2 Последовательно нажимайте кнопку **AUDIO** для выбора нужного вам языка.



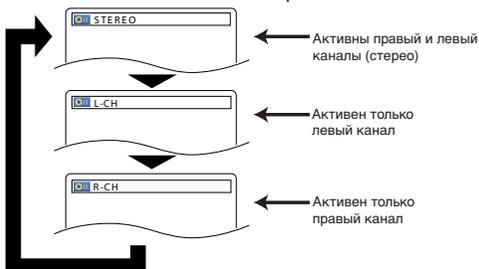
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Режим звучания нельзя переключать во время воспроизведения дисков, которые не записаны на одном или нескольких языках.
- Для некоторых дисков можно изменять язык озвучивания в меню диска (последовательность действий зависит от диска, смотрите приложенную к диску инструкцию).
- Кнопка **AUDIO** может не работать для некоторых многоязычных DVD-дисков (например, если установка языка озвучивания производится через меню диска).
- Если вы выбрали язык, состоящий из трехзначного кода, код будет отображаться каждый раз при изменении установки языка. Если Вы выбрали другой язык, взамен будет отображаться "----" (смотрите страницу 25).
- Режим озвучивания нельзя изменять во время режима Dialog Speed (смотрите страницу 22).
- Звук DTS выводится только на цифровые аудиовыходы.

Стереорежим

- 1 Последовательно нажимайте **AUDIO** для переключения STEREO, L-CH или R-CH. **CD**

STEREO - правый и левый каналы активны
 L-CH - активен только левый канал
 R-CH - активен только правый канал.



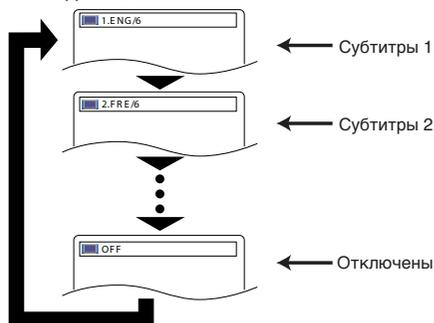
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если параметр Virtual Surround установлен в положение ON, режим звучания зафиксирован в положении STEREO. Режим Стерео не изменяется во время воспроизведения DTS CD.

Язык Субтитров

Вы можете выбирать субтитры во время воспроизведения DVD-диска (если такая функция доступна). **DVD-V**

- 1 Нажмите **SUBTITLE** во время воспроизведения.
- 2 Последовательно нажимайте кнопку для выбора нужного языка.
 - Выбранный язык будет отображаться строкой в верхней части экрана.
 - Нажимайте кнопки курсора (◀ или ▶) для включения/отключения субтитров во время воспроизведения.



- 3 Для отключения субтитров, нажимайте **SUBTITLE** до тех пор, пока не появится индикация OFF.

ПРИМЕЧАНИЕ:

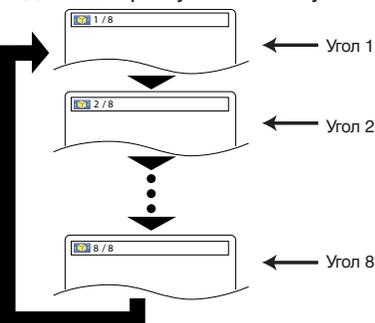
- Для некоторых дисков язык озвучивания/субтитры можно выбирать через меню диска (для получения информации о языках, смотрите упаковку диска).
- Кнопка **SUBTITLE** может не работать на некоторых мультязычных DVD (например у которых язык устанавливается в меню).
- Если нужный язык не отображается после неоднократного нажатия кнопки **SUBTITLE**, диск не содержит субтитров на данном языке.
- Если вы выбрали язык с 3-значным буквенным кодом, код может отображаться каждый раз, когда вы меняете установку языка субтитров. Если Вы выбрали другой язык, взамен будет отображаться "----" (смотрите страницу 25).
- Если диск не содержит субтитров, отображается индикация "NOT AVAILABLE".

Угол Просмотра

DVD-V

На некоторых DVD-дисках отдельные эпизоды записаны с разных углов одновременно. Вы можете изменить угол просмотра, когда символ (⏏) появляется на экране.

- 1 Нажмите кнопку **ANGLE** во время воспроизведения.
 - Выбранный угол просмотра отображается в информационной строке в верхней части экрана.
- 2 Последовательно нажимайте кнопку **ANGLE** для выбора нужного вам угла.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если пункт "ANGLE ICON" установлен в "OFF" в экранном меню, то символ (⏏) не отображается.

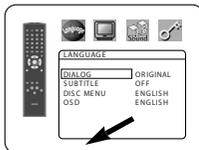
В меню установок доступны два режима **QUICK** (для наиболее часто используемых параметров), **CUSTOM** (для установки всех имеющихся параметров) и **INITIALIZE**. В режиме **QUICK** горит одноименная индикация.

Установки Языка

Установки языка доступны не на всех дисках.

- 1 В режиме остановки нажмите **SETUP**.
- 2 Для выбора режима **CUSTOM** используйте кнопки (◀ или ▶) затем нажмите **ENTER**.
 - Отобразится режим **CUSTOM**.

- 3 Выберите **LANGUAGE** кнопками (◀ или ▶) и нажмите **ENTER**.



- 4 Выберите нужный пункт кнопками (◀ или ▶) и нажмите **ENTER**.

DIALOG - язык озвучивания

• Выбор языка звукового сопровождения.

SUBTITLE - язык субтитров

• Выбор языка субтитров.

DISC MENU - язык дискового меню

• Выбор языка для меню DVD.

OSD - язык сообщений на экране QUICK

• Выбор языка информации, отображаемой на экране

- 5 Выберите установки кнопками (▲ или ▼) и нажмите **ENTER**

• Если для опций **DIALOG**, **SUBTITLE** или **DISC MENU** открывается установка **OTHERS**, введите 4-х значный код нужного языка (смотрите список на странице 25).

• Можно выбирать только языки, которые поддерживаются диском.

- 6 Для выхода нажмите **SETUP**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

• Настройка языка **DIALOG** и **SUBTITLE** доступна не на всех дисках. Используйте кнопки **AUDIO** и **SUBTITLE**.
 Подробнее смотрите на странице 21.

Установки Дисплея

Вы можете изменять определенные параметры отображения на экране для DVD, экранных сообщений и дисплея на передней части устройства.

- 1 В режиме остановки нажмите **SETUP**.

- 2 Для выбора режима **CUSTOM** нажмите (◀ или ▶) и затем **ENTER**.
 - Появится режим **CUSTOM**

- 3 Выберите **DISPLAY** кнопками (◀ или ▶) и нажмите **ENTER**.



- 4 Нажимайте кнопки курсора (▲ или ▼) для выбора перечисленных ниже опций, затем нажмите **ENTER**.

TV ASPECT - (По умолчанию: 4:3 LETTER BOX) QUICK

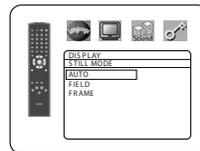
- Нажимайте кнопки курсора (▲ или ▼) для выбора параметра и затем **ENTER**.
- Выберите 4:3 LETTER BOX и на экране сверху и снизу будут видны черные полосы, но изображение будет полным.
- Выберите 4:3 PAN&SCAN для изображения в полную высоту, но с обрезанием боковых частей.
- Выберите 16:9 WIDE, если к DVD-проигрывателю подключен широкоформатный телевизор с экраном 16:9.



STILL MODE

(По умолчанию : AUTO)

- Нажимайте кнопки курсора (▲ или ▼) для выбора параметра (**AUTO**, **FIELD** или **FRAME**) и затем **ENTER**.
- Этот параметр регулирует разрешение в режиме **STILL** (**PAUSE**).
- Обычно этот параметр установлен в **AUTO** (по умолчанию).
- Если Вы выбираете **FIELD**, изображение в режиме **STILL** стабилизируется, что приводит к небольшому огрублению данных.
- Если Вы выбираете **FRAME**, то изображение в режиме **STILL** выводится с высоким разрешением, и одновременно выделяет границы между двумя разными полями.



ANGLE ICON

(По умолчанию: ON)

- Нажимайте **ENTER** для переключения вывода сообщений о наличии на диске нескольких ракурсов камеры или отсутствии таких сообщений.



AUTO POWER OFF

(По умолчанию: ON)

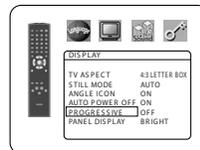
- Нажимайте **ENTER** для переключения режима автоматического отключения.
- Этот пункт включает автоматическое отключение через 35 минут, если DVD-проигрыватель не используется.



PROGRESSIVE

(По умолчанию: OFF)

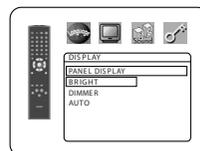
- Нажимайте (▲ или ▼) для установки параметра **PROGRESSIVE** в **ON** (включено) или **OFF** (выключено) и затем **ENTER**.
- Настройка активируется при выходе из меню установок нажатием **SETUP**.
- Если параметр **PROGRESSIVE** установлен в **ON**, на дисплее DVD-проигрывателя отобразится сообщение "P.SCAN" после выхода из меню установки.
- Подробнее смотрите на странице 11.



ДИСПЛЕЙ ПАНЕЛИ

(По умолчанию: BRIGHT)

- Нажимайте (▲ или ▼) для выбора параметра **BRIGHT**, **DIMMER** или **AUTO** и затем **ENTER**.
- Если выбрано **AUTO**, дисплей затухает только на время воспроизведения.



- 5 Нажмите **SETUP** для выхода.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Убедитесь, что нажали кнопку **SETUP**, в противном случае настройки не будут изменены.

Параметры звука

Для воспроизведения DVD-дисков проигрывателем, выберите соответствующие аудиопараметры для Вашего оборудования.

- 1 В режиме остановки нажмите **SETUP**.
- 2 Для выбора режима CUSTOM нажимайте (◀ или ▶) и затем **ENTER**.
 - Появится режим CUSTOM
- 3 Выберите AUDIO кнопками (◀ или ▶) и затем нажмите **ENTER**.
- 4 Выберите нужный пункт кнопками (▲ или ▼) и затем нажмите **ENTER**.



DRC - управление динамическим диапазоном (По умолчанию: ON)

- Для сжатия диапазона уровня громкости.
- Функция DRC доступна только для дисков, записанных в формате Dolby Digital.



LPCM SELECT - (По умолчанию: OFF)

- Установите в положение ON для частоты 48кГц.
- Данная функция доступна для цифрового выхода дисков, записанных на частоте 96кГц. При воспроизведении дисков с функцией защиты от копирования.
- Звук будет преобразован до 48кГц, даже при установке OFF.



DOLBY DIGITAL - (По умолчанию: ON) QUICK

Установите в ON при подключении к декодеру Dolby Digital
 ON : выход Dolby Digital.
 OFF: конвертирование в PCM.



DTS - (По умолчанию: ON) QUICK

ON: Выводится звук DTS.
 Установите в ON при подключении к декодеру DTS.
 OFF: Звук DTS не выводится.



- Звук DTS выводится только на цифровые выходы.

- 5 Для выхода нажмите **SETUP**.

Родительский Контроль

При помощи этой функции Вы можете ограничить доступ к некоторым дискам. После ее включения проигрыватель при установке соответствующего диска будет запрашивать четырехзначный пароль, что позволяет Вам контролировать просмотр диска детьми.

КАТЕГОРИЯ ДИСКА

Позволяет устанавливать уровень доступа.

- 1 В режиме остановки нажмите **SETUP**.
- 2 Кнопками (◀ или ▶) выберите CUSTOM и нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите кнопки курсора (◀ или ▶) для выбора RATINGS, затем нажмите **ENTER**.

- 4 Введите четырехзначный пароль с помощью цифровых кнопок и нажмите **ENTER**.

- Когда вы проделываете данную операцию в первый раз, введите любой четырехзначный номер с помощью цифровых кнопок (за исключением 4737), затем нажмите кнопку **ENTER**. В последующем введенный номер будет служить паролем.

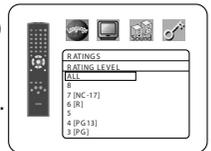


- Если вы забыли пароль, нажмите **4, 7, 3, 7**. Начальный пароль удаляется, и уровень родительского доступа устанавливается на "ALL". Введите новый 4-значный пароль и нажмите **ENTER**.

- 5 Выберите RATING LEVEL кнопками (▲ или ▼) и нажмите **ENTER**.



- 6 Выберите нужный уровень допуска кнопками (▲ или ▼) и нажмите **ENTER**.



- 7 Для выхода нажмите **SETUP**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Данная функция может не работать для некоторых DVDs. Обязательно убедитесь в том, что RATINGS работает так, как она была установлена.

Для изменения Пароля:

- 1) Следуйте вышеописанным шагам с **1** по **4**.
- 2) Нажмите кнопки курсора (▲ или ▼) для выбора "CHANGE", затем нажмите **ENTER**.
- 3) Введите 4-значный пароль, затем нажмите **ENTER**.
- 4) Нажмите кнопку **SETUP** для выхода.

ЕСЛИ ВЫ ЗАБЫЛИ ПАРОЛЬ

- 1 В шаге **4** нажмите **4, 7, 3, 7**. Пароль будет удален, и уровень доступа будет установлен на ALL.
- 2 Повторите шаги **4-7** для установления кода доступа

УРОВНИ ДОСТУПА

- **ALL**
Родительский контроль отменен.
- **Level 8**
Можно воспроизводить DVD диски любого уровня (adult/general/children).
- **Level 7 - 2**
Можно воспроизводить диски, предназначенные для общего пользования и для детей.
- **Level 1**
Можно воспроизводить только диски, предназначенные для детей.

Возврат всех установок SETUP (за исключением RATINGS) на изначальные значения

- Это позволит вернуть все параметры меню SETUP (исключая пункт RATINGS) значения, установленные по умолчанию.

- 1 В режиме остановки нажмите **SETUP**.
- 2 Кнопками (◀ или ▶) выберите INITIALIZE и нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите кнопки курсора (▲ или ▼) для выбора YES, затем нажмите **ENTER**.
- 4 Нажмите **SETUP** для выхода.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если Вы не хотите проводить инициализацию, то на шаге **3** выберите NO.

НАСТРОЙКА DVD

Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код
	A-B						
Abkhazian	4748	Frisian	5271	Malay	5965	Somali	6561
Afar	4747	Galician	5358	Malayalam	5958	Spanish [SPA]	5165
Afrikaans	4752	Georgian	5747	Maltese	5966	Sundanese	6567
Albanian	6563	German [GER]	5051	Maori	5955	Swahili	6569
Amharic	4759	Greek [GRE]	5158	Marathi	5964	Swedish [SWE]	6568
Arabic	4764	Greenlandic	5758	Moldavian	5961	T	
Armenian	5471	Guarani	5360	Mongolian	5960	Tagalog	6658
Assamese	4765	Gujarati	5367	Nauru	6047	Tajik	6653
Aymara	4771	Hausa	5447	Nepali	6051	Tamil	6647
Azerbaijani	4772	Hebrew	5569	Norwegian [NOR]	6061	Tatar	6666
Bashkir	4847	Hindi	5455	O-R		Telugu	6651
Basque	5167	Hungarian [HUN]	5467	Occitan	6149	Thai	6654
Bengali; Bangla	4860	I-K		Oriya	6164	Tibetan	4861
Bhutani	5072	Icelandic [ICE]	5565	Oromo(Afan)	6159	Tigrinya	6655
Bihari	4854	Indonesian	5560	Panjabi	6247	Tonga	6661
Bislama	4855	Interlingua	5547	Pashhto; Pushto	6265	Tsonga	6665
Breton	4864	Interlingue	5551	Persian	5247	Turkish [TUR]	6664
Bulgarian	4853	Inupiak	5557	Polish	6258	Turkmen	6657
Burmese	5971	Irish [IRI]	5347	Portuguese [POR]	6266	Twi	6669
Byelorussian	4851	Italian [ITA]	5566	Quechua	6367	U-Z	
	C-E	Japanese [JPN]	5647	Rhaeto-Romance	6459	Ukrainian	6757
Cambodian	5759	Javanese	5669	Romanian [ROM]	6461	Urdu	6764
Catalan	4947	Kannada	5760	Russian [RUS]	6467	Uzbek	6772
Chinese [CHI]	7254	Kashmiri	5765	S		Vietnamese	6855
Corsican	4961	Kazakh	5757	Samoaan	6559	Volapuk	6861
Croatian	5464	Kinyarwanda	6469	Sango	6553	Welsh	4971
Czech	4965	Kirghiz	5771	Sanskrit	6547	Wolof	6961
Danish [DAN]	5047	Kirundi	6460	Scots Gaelic	5350	Xhosa	7054
Dutch [DUT]	6058	Korean [KOR]	5761	Serbian	6564	Yiddish	5655
English [ENG]	5160	Kurdish	5767	Serbo-Croatian	6554	Yoruba	7161
Esperanto	5161	L-N		Sesotho	6566	Zulu	7267
Estonian	5166	Laotian	5861	Setswana	6660		
	F-H	Latin	5847	Shona	6560		
Faroese	5261	Latvian; Lettish	5868	Sindhi	6550		
Fiji	5256	Lingala	5860	Singhalese	6555		
Finnish [FIN]	5255	Lithuanian	5866	Siswat	6565		
French [FRE]	5264	Macedonian	5957	Slovak	6557		
		Malagasy	5953	Slovenian	6558		

Если вы выбрали язык, состоящий из трехзначного кода, код будет отображаться каждый раз при изменении установки языка (смотрите страницу 21). Если Вы выбрали другой язык, взамен будет отображаться "---" (3-символьный код указан в скобках).

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чистка Корпуса

- Используйте мягкую ткань, слегка смоченную в слабом мыльном растворе. Не используйте растворители, содержащие алкоголь, спирты, аммиак или абразивные вещества.

Чистка Дисков

- Если на диске имеются отпечатки пальцев, пыль и пр., очистите его при помощи мягкой сухой ткани, аккуратно протирая его в направлении от центра к краям. не протирайте круговыми движениями.
- Никогда не пользуйтесь бензином, растворителями и другими чистящими средствами, включая средства для

Чистка линз

- Если проигрыватель все же не работает нормально после проведения всех операций, которые приведены в разделе "УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ" данной инструкции, то это указывает на возможное загрязнение механизма линз. Обратитесь к Вашему дилеру или в авторизованный сервисный центр по поводу ремонта.

Обращение с дисками

- Используйте диски, имеющие следующие логотипы:
- При установке и удалении диска старайтесь не оставлять на его рабочей поверхности отпечатки пальцев, грязь или царапины. Держите диск за края или за центральное отверстие и за края.
- Если диски не используются, всегда храните их в защитных коробках.
- Не пытайтесь использовать диски неправильной формы, так как они могут повредить проигрыватель.



MP3



Охраняйте окружающую среду!!!

- Использованные батарейки не выбрасывайте вместе с обычным мусором.
- Вы можете утилизировать их в пунктах сбора или специальных местах. Проконсультируйтесь с Вашим дилером и узнайте законы о охране окружающей среды и правила утилизации батареек.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если DVD-проигрыватель функционирует ненадлежащим образом при соблюдении всех указаний, данных в руководстве пользователя, проверьте его работу, руководствуясь нижеприведенной таблицей.

Проблема	Решение	Страница
Нет питания	- Проверьте правильность подключения шнура питания. - Отключите шнур питания из розетки, подождите 5-10 секунд, затем включите его снова.	— —
Нет звука или изображения	- Проверьте, включен ли телевизор. - Проверьте подключения видеокабелей. - Проверьте правильность подключения VIDEO/AUDIO кабеля к телевизору. Если сигнал подается на выход DVI-D OUT, то на выходе COMPONENT VIDEO OUT сигнала не будет. - Проверьте режим выхода DVD и установите его в OFF. - Проверьте правильность установки режима INTERLACE / PROGRESSIVE в соответствие с типом Вашего телевизора.	— 13, 14 12, 13 14, 15 23
Изображение искажено	- Некоторые искажения являются нормальными. - Подключите проигрыватель напрямую к телевизору.	— 13
Изображение полностью искажено или воспроизводится черно-белое изображение с DVD	- Подключите проигрыватель напрямую к телевизору. - Убедитесь, что диск совместим с DVD плеером.	13 6
Нет звука или искаженный звук	- Настройте громкость. - Проверьте правильность подключения громкоговорителей.	— —
Нет звука на цифровом выходе	- Проверьте подключения цифровых кабелей. - Проверьте, соответствует ли аудио формат выбранного языка возможностям Вашего ресивера.	12 21, 23
Не выводится аудио сигнал DTS	- Используйте разъем DIGITAL AUDIO OUT.	12,24
Изображение временно "застывает" во время воспроизведения	- Проверьте диск на предмет загрязнений/царапин и удалите их мягкой тканью. - Очистите диск.	25 25
Диск не воспроизводится	- Очистите диск. - Установите диск этикеткой вверх. - Установите другой диск. - Отмените код родительского доступа или измените уровень доступа. - Установите нормальный диск, который воспроизводится на данном проигрывателе.	25 — — 24 6
При удалении диска не происходит возврат к изначальному экрану	- Проведите инициализацию проигрывателя отключив и снова включив его.	—
Проигрыватель не реагирует на команды пульта дистанционного	- Направьте пульт прямо на сенсор дистанционного управления. - Уменьшите расстояние до проигрывателя. - Замените батареи в пульте дистанционного управления. - Вставьте батарейки с соблюдением полярности.	— — 10 10
Кнопки не функционируют или проигрыватель перестает реагировать на	- Для полной инициализации проигрывателя, отключите шнур питания из розетки на 5-10 секунд.	—
Проигрыватель не реагирует на некоторые операционные команды во время воспроизведения	- Возможно, операции запрещены диском (читайте инструкции на упаковке диска).	—
Проигрыватель не читает диски CD/DVD	- Прежде чем отправить проигрыватель в ремонт, попробуйте воспользоваться чистящим диском CD/DVD для чистки линз.	—
Не переключается ракурс показа	- Диск не имеет записи в режиме нескольких углов или воспроизводится сцена, снятая в однокамерном режиме.	—
Воспроизведение не начинается при выборе заглавия	- Проверьте установку RATINGS.	24
Вы забыли пароль	- Введите пароль по умолчанию "4737"; старый пароль будет удален.	24

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Некоторые функции недоступны в определенных режимах, но это не является неисправностью. Смотрите их описания и подробности о работе в этом руководстве по эксплуатации.
- Воспроизведение желаемой дорожки и в случайном порядке недоступно при программном воспроизведении.
- Некоторые функции могут быть запрещены для некоторых дисков.

СИСТЕМА ТЕЛЕВИДЕНИЯ

Система цветности NTSC

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ДИСКИ

- (1) DVD-Видео
1-слойные 12 см. односторонние, 2-слойные 12 см. односторонние, 2-слойные 12 см. двухсторонние (1 слой на стороне), 1-слойные 8см. односторонние, 2-слойные 8см. двухсторонние.
- (2) DVD-R/DVD-RW
- (3) Компакт диски (CD-DA)
12 см, 8 см
- (4) CD-R/CD-RW

ВЫХОД НА S-VIDEO

Уровень выхода Y: 1 Вp-p (75 Ом)

Уровень выхода C: 0,30 Вp-p

Выходные разъемы: S-видео, один комплект

ВИДЕО ВЫХОД

Уровень выхода: 1 Вp-p (75 Ом)

Выходные разъемы: штырьковые, один комплект

КОМПОНЕНТНЫЙ ВЫХОД

Уровень выхода Y: 1 Вp-p (75 Ом)

Уровень выхода Pb/Cb: 0,7 Вp-p

Уровень выхода Pr/Cr: 0,7 Вp-p (75 Ом)

Выходные разъемы: штырьковые, один комплект

ВЫХОД DVI

24-контактный разъем DVI, один комплект

AUDIO/VIDEO ВЫХОД

Уровень выхода: 2 В (RMS)

Количество каналов: 2 (L/R), штырьковый разъем
1 комплект

ХАРАКТЕРИСТИКИ АУДИО ВЫХОДА

- (1) Частотный диапазон
1. DVD (линейный PCM) : 4 Гц до 22 кГц (частота дискретизации 48 кГц)
: 4 Гц до 44 кГц (частота дискретизации 96 кГц)
2. CD : 4Гц до 20 кГц
: 115 дБ
- (2) Отношение сигнал/шум : 115 дБ
- (3) Общие гармонические искажения : 1 кГц CD: 0,0045%
- (4) Динамический диапазон DVD: 100 дБ
CD: 98 дБ

ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД

Оптический цифровой выход: оптический разъем, 1 комплект

Коаксиальный цифровой выход: штырьковый разъем, 1 комплект

ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

220 В, 50 Гц

ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ

4 Вт (в режиме ожидания 1,0 Вт)

МАКСИМАЛЬНЫЕ ВНЕШНИЕ РАЗМЕРЫ

Ширина: 435 мм

Высота: 75 мм

Глубина: 220 мм

(включая выступающие части).

ВЕС

2,1 кг

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

RC-982

Инфракрасного импульсного типа

Питание: постоянное напряжение, 3 В, 2 батарейки
размера AA (R6P)